



# GLADIATOR UTV625



## UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

## OBSAH

ÚVOD.....	3
IDENTIFIKÁCIA STROJA.....	6
BEZPEČNOSŤ VODIČA.....	7
Bezpečnostné nálepky a ich umiestnenie .....	10
VŠEOBECNÉ OPATRENIA .....	14
SYSTÉM OCHRANY PRI PREVRÁTENÍ VOZIDLA (ROPS).....	20
BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA .....	20
PREVOZ NÁKLADU .....	21
Umiestnenie ľažného zariadenia na stroji .....	22
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.....	23
OVLÁDACIE PRVKY VOZIDLA .....	25
Hlavné ovládacie prvky .....	25
Ostatné ovládacie prvky.....	26
FUNKCE A VLASTNOSTI VOZIDLA.....	28
DOPLNKOVÉ VLASTNOSTI .....	30
PRÍSTROJOVÝ displej .....	31
PREVÁDZKA A OVLÁDANIE.....	32
Obdobie zábehu.....	32
Bezpečná jazda .....	34
ÚDRŽBA VOZIDLA .....	38
Mazanie.....	38
Tabuľka pravidelnej kontroly mazív a kvapalín.....	38
KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU .....	40
Tabuľka pravidelnej kontroly vozidla .....	41
POSTUPY ÚDRŽBY .....	43
Motorový olej .....	44
Výmena olejového filtra.....	45
Prevodový olej .....	46
Variátor CVT .....	49
Vyhnutie sa zlyhaniu a zničeniu spojky a CVT .....	49
Systém chladenia .....	50
Výmena chladiacej kvapaliny .....	51
Sviečka zapaľovania .....	52
Lapač iskier .....	53
Akumulátor (Batéria) .....	54
Brzdy a brzdový systém.....	55
Kontrola brzdových platničiek.....	55
Výmena brzdovej kvapaliny .....	56
Zavesenie.....	56
Tlmiče .....	57
Kolesá .....	57
Elektrický systém .....	58
Nastavenie svetlometu .....	59
KOMUNIKAČNÁ JEDNOTKA T-BOX A CFMOTO RIDE .....	60
ČISTENIE A SKLADOVANIE .....	60
PREVÁŽANIE UTV .....	61
DIAGNOSTIKA A RIEŠENIA .....	62
DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE .....	66
VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY .....	66

## ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan.CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoľahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 3000 partnermi a dodáva do viac ako 100 krajín a regiónov sveta. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového motopriemyslu a cieľi na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak i pre koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím sledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál tiež obsahuje inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využitie jeho služby v priebehu a aj po uplynutí záručnej doby.

**experience  
more  
together**



**VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÉ  
OCHRANNÉ OBLEČENIE A PRILBU**



**NEUŽÍVAJTE DROGY A  
ALKOHOL**

### **!VAROVANIE!**

**Výfukové plyny z tohto stroja obsahujú škodlivé látky, ktoré môžu spôsobiť rakovinu,  
defekty plodu alebo ďalšie ochorenia.**

- **NIKDY neobsluhujte stroj bez riadneho preškolenie.**
- **NIKDY neobsluhujte stroj na verejných komunikáciách, môže dôjsť k stretu s ostatnými vozidlami.**
- **NIKDY neriadte stroj vo vysokých rýchlosťach mimo vaše schopnosti.**
- **NIKDY neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas jazdy.**
- **NIKDY neprevážajte viac ako jedného spolujazdca.**
  
- **VŽDY sa vyhýbajte upraveným plochám, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť manipuláciu a ovládanie stroja.**
- **VŽDY prispôsobte ovládanie stroja okolitému terénu, podmienkam a vlastným schopnostiam aby ste sa vyhli kolízii alebo prevráteniu vozidla.**
- **VŽDY noste ochranné okuliare, prilbu a ochranné oblečenie.**

# **POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL. DODRŽUJTE VŠETKY POKYNY A VAROVANIA.**



## **VAROVANIE**

**Pozorne si prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia v manuáli a aj na štítkoch.  
Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.**



## **VAROVANIE**

**Výfukové splodiny z tohto stroja obsahujú Oxid uhličitý, ktorý je smrteľne jedovatý.  
Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty alebo smrť.**

**Vďaka neustálemu vývoju a zlepšovaniu dizajnu a kvality komponentov sa môžu vyskytnúť menšie zmeny v tomto manuáli oproti skutočnému stroju. Zmena vyhradená.**

### **!VAROVANIE!**

Nedbanie pokynov a varovania uvedené v tomto manuáli môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Štvorkolka nie je hračka a jej obsluha môže byť nebezpečná. Ovládanie tohto stroja sa líši od ovládania ostatných vozidiel ako sú motocykle a automobily. Prevráteniu alebo kolízii hrozí aj pri bežných úkonoch ako je otáčanie alebo prechádzanie prekážok, pri nedodržaní pokynov. Pozorne si prečítajte tento manuál tak, aby Vám boli jasné všetky varovania a upozornenia ohľadom prevádzky stroja.

### **Vekové obmedzenia**

Tento stroj je iba pre dospelých.

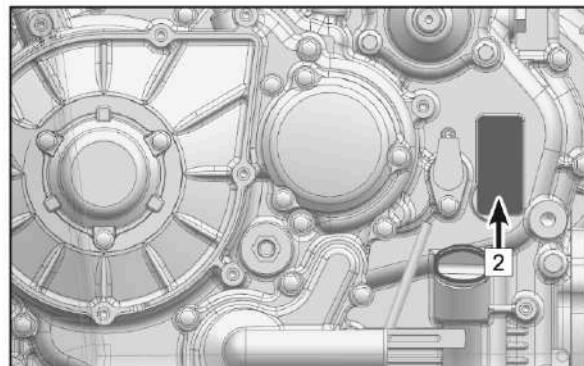
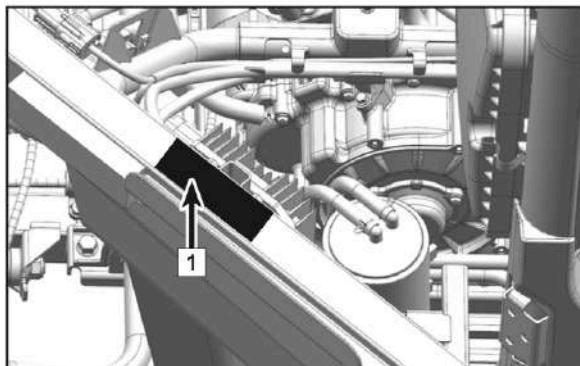
Riadenie vozidla je ZAKÁZANÉ pre osoby mladšie ako 17 rokov.

### **Zoznámte sa s vozidlom**

Ako vlastník vozidla, ste zodpovedný na svoje vlastné bezpečie, bezpečie ostatných a ochranu životného prostredia. Uistite sa, že rozumiete manuálu, ktorý zahŕňa dôležité informácie, bezpečnostné úkony a všetky aspekty vášho vozidla.

## IDENTIFIKÁCIA STROJA

Zaznamenajte si identifikačné čísla vášho stroja do nižšie uvedených riadkov. Odoberte náhradný kľúč a uschovajte ho na bezpečnom mieste. Duplikát kľúča môže byť vystavený len pri predložení jedného s vašich existujúcich kľúčov. V prípade straty oboch originálnych kľúčov, musí byť vymenená celá spínacia skrinka.



1 – VIN KÓD: \_\_\_\_\_

2 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA: \_\_\_\_\_

## **BEZPEČNOSŤ VODIČA**

### **ŠKOLENIE BEZPEČNOSTI**

Základná bezpečnosť Vám bola oznamená pri nákupe vášho stroja vr. dôležitých manuálov. Vo vlastnom záujme je nutné tieto inštrukcie pravidelne opakovať. Ak ste stroj zakúpili ako druhý majiteľ, požiadajte o bezpečnostou inštrukcie Vášho najbližšieho dealera.

Zoznámite sa s všetkými zákonmi a vyhláškami ktoré sa týkajú prevádzky štvorkolky na území SR. CFMOTO odporúča držať sa rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuáli. Tento rozvrh je navrhnutý pre predchádzanie prípadných problémov a je nutné tieto intervaly dodržiavať.

Tento návod obsahuje nasledujúce symboly:

#### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred možným ohrozením zdravia**

#### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred hroziacim nebezpečenstvom, ktoré môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť**

#### **!UPOZORNENIE!**

**Symbol upozorňuje na možné ľahké zranenia alebo poškodenie vozidla**

#### **UPOZORNENIE**

**Symbol upozorňujúci na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktoré môže viest' k poškodeniu vozidla**

#### **POZNÁMKA**

**Poznámka s dôležitými informáciami alebo inštrukciami**

**Pozorne si prečíteťte tento manuál a všetky výstražné štítky a dbajte na dodržanie týchto inštrukcií**

Nikdy nejazdite na štvorkolke bez predchádzajúcej inštruktáže. Začiatočníci by mali absolvovať školenia od certifikovaného inštruktora. Pre viac informácií kontaktujte svojho dílera.

- Osobám mladším ako 17 rokov je prísne zakázané akokoľvek manipulovať s vozidlom.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto manuálom, produktovými štítkami a neabsolvovali bezpečnostné školenia, nie je dovolené akokoľvek používať vozidlo.
- Nikdy nepoužívajte vozidlo bez riadneho ochranného oblečenia, prilby a ochranných okuliarov.
- Nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas používania vozidla.
- Nikdy nepoužívajte stroj vo vysokých rýchlosťach. Prispôsobte jazdu terénu, viditeľnosti a okolitým podmienkam a predovšetkým vaším skúsenostiam.
- Nepokúšajte sa o skoky, stavanie vozidlá na zadné kolesá a pod.
- Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je v poriadku a spôsobilé na jazdu.
- Pri údržbe a kontrole vždy nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

#### **Bezpečnosť jazdca**

- Vždy majte obe ruky na riadiidlách a obe nohy v priestore na to určenom.

- Jazdite pomaly, budťte opatrní v neznámom teréne. Zoznámite sa s okolitým terénom a podmienkami v ktorých budete jazdiť.
- Nikdy nejazdite príliš rýchlo v drsných a klzkých podmienkach.
- Vždy si nechajte vozidlo skontrolovať autorizovaným dealerom, ak došlo ku kolízii alebo nehode.
- Nikdy nejazdite na svahy, ktoré sú príliš strmé pre vyjdenie alebo pre vaše schopnosti. Tréning na menších svahoch je dôležitý pred samotným výjazdom na náročný kopec.
- Nikdy nejazdite na svahoch so sypkým alebo klzkým povrhom. Ak áno, presuňte svoju váhu dopredu, alebo dozadu, podľa toho, či ide do alebo z kopca.
- Nedávajte bezdôvodne plný plyn, zmeny prevodových stupňov vykonávajte opatrne.
- Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti.

### **Bezpečnosť pri jazde**

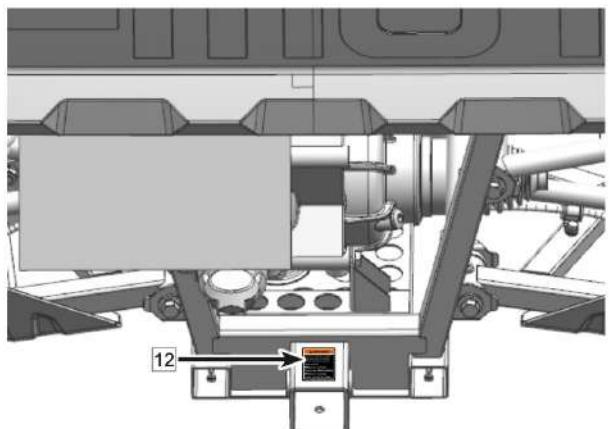
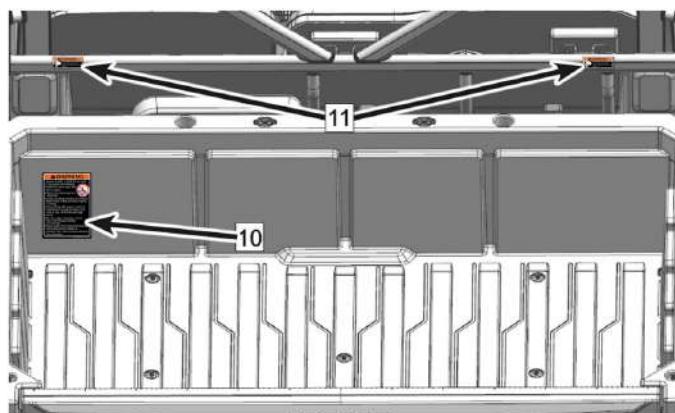
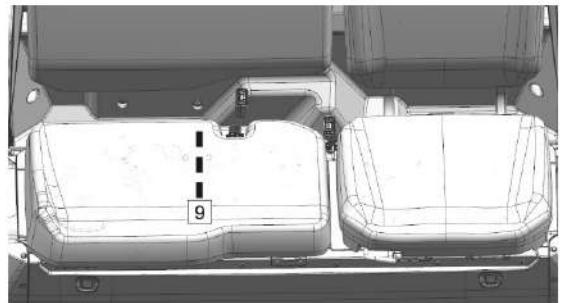
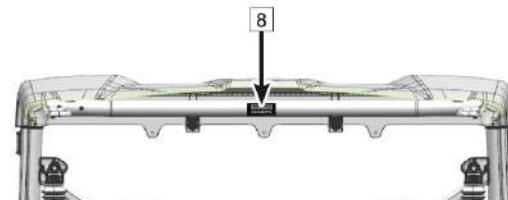
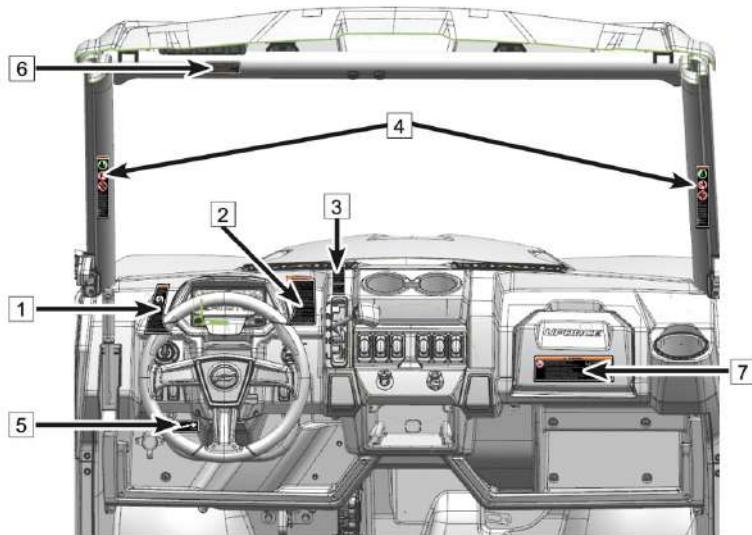
- Pri schádzaní alebo brzdení z kopca sa riadte pokynmi. Pred samotným zjazdom z kopca sa oboznámite s terénom. Presuňte svoju váhu dozadu. Neschádzajte z kopca vysokou rýchlosťou. Vyhnite sa jazde z kopca šikmo, to môže vieť k okamžitému prevráteniu vozidla. Pokiaľ je možnosť, vždy schádzajte priamo.
- Vždy sa držte bezpečného postupu pre jazdu v náklone. Vyhnite sa kopcom s príliš sypkým alebo klzkým povrhom. Pri jazde do kopca presuňte svoju váhu dopredu tak, aby ste boli čo najbližšie k svahu. Nikdy sa nepokúšajte zatačať v kopci, kým túto techniku dostatočne neovládate. Vyhnite sa prejazdom v náklone cez strmý svah.
- Vždy si držte bezpečný postup, ak pri vychádzaní zastavíte alebo sa prevrátíte dozadu. Aby ste sa vyhli nechcenému zastaveniu pri výjazde, udržujte stálu rýchlosť. Ak zastavíte a prevrátíte sa dozadu, držte sa pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy zasadajte smerom do kopca. Otočte štvorkolku a nasadnite. Nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.
- Vždy sa oboznámite s novým terénom pred samotnou jazdou. Nikdy nejazdite cez veľké prekážky ako sú veľké kamene alebo popadané stromy. Vždy sa držte pokynov uvedených v tomto manuáli.
- Vždy budťte opatrní pri šmyku alebo klízaní. Na klzkých povrchoch (napr. ľad, sneh), choďte pomaly a budťe opatrní aby ste obmedzili možnosť šmyku.
- Pokúste sa obmedziť jazdu cez rýchlo prúdiacu vodu. Ak je to nevyhnutné, choďte pomaly, vyrovňajte opatrne váhu. Vyhnite sa náhlym manévrov a zachovajte plynulú rýchlosť.
- Vyhnite sa náhľemu otáčaniu, zastaveniu alebo pridávaniu plynu.
- Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Ak je to potrebné, niekoľkokrát v pomalej rýchlosťi zabrzdite, aby trenie vysušilo platničky.
- Pri cúvaní, sa najsúkôr uistite, že za vozidlom nie je prekážka alebo iná osoba. Cúvajte pomaly a vyhnite sa ostrému zatačaniu.
- Vždy používajte správnu veľkosť pneumatík určenú pre vaše vozidlo a udržujte stály tlak v pneumatikách.
- Nemodifikujte vozidlo nesprávnou inštaláciou príslušenstva.
- Nenakladajte na vozidlo väčšiu váhu než sú povolené limity. Náklad musí byť rovnomerne rozložený a bezpečne pripojený. Znížte rýchlosť a riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto manuáli. Držte si väčší odstup pre bezpečnú brzdnú dráhu.
- Vždy vytiahnite štartovací kľúč ak vozidlo nepoužívate. Zabráňte tým nepovolenému používaniu príp. krádeži alebo náhodnému naštartovaniu.
- Deti a zvieratá sa nesmú prepravovať na nosičoch vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých časťí ako sú kolesá, hnacie hriadele a podobne.

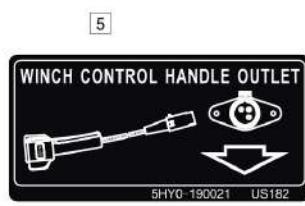
**PRE VIAC INFORMÁCIÍ OHĽADNE BEZPEČNOSTI SA PROSÍM KONTAKTUJTE NA  
VÁŠHO DEALERA.**



## Bezpečnostné nálepky a ich umiestnenie

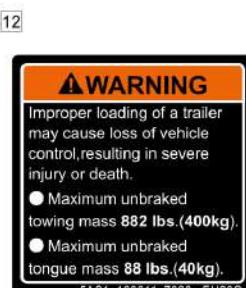
Bezpečnostné a varovné nálepky boli umiestnené na UTV pre vašu ochranu. Pozorne si ich prečítajte a postupujte podľa pokynov na každej nálepke. Ak sa nálepka stáva nečitateľnou alebo je strhnutá, obráťte sa na svojho predajcu pre jej výmenu.





CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

SHY0-190009-1 US169



#	<b>Popis</b>
1	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Nesprávne použitie vozidla môže spôsobiť zranenie alebo smrť</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Používajte bezpečnostné pásy a uistite sa, že sú dvere riadne zatvorené</li> <li>• Používajte ochranné oblečenie a vybavenie</li> <li>• Každý jazdec musí byť schopný bezpečne sedieť opretý o opierku sedadla tak, aby končatiny boli v kabínovom priestore.</li> </ul> <p>Prevrátenie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť aj v otvorenom priestore na rovnom povrchu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyhnite sa náhlym manévrov, zatáčaniu, driftovaniu a jazde šmykom</li> <li>• Vyhnite sa náhlemu zrýchleniu pri zatáčaní</li> <li>• Spomalte pred zákrutou</li> <li>• Vyhnite sa nespevneným plochám</li> <li>• Vyhnite sa jazde šikmo kopcom</li> <li>• Vždy pevne držte volant a držte sa madiel</li> <li>• Nevystrkujte za jazdy akékoľvek končatiny</li> <li>• Nikdy neprieprevádzajte náklad ku kabíne, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia</li> </ul>
2	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Vyhnite sa strate kontroly nad vozidlom a jeho prevrátením</p> <p>Vyhnite sa náhlym manévrov, jazde po dvoch kolesách, šmykom a skokom</p> <p>Vyhnite sa náhlemu zrýchleniu pri zatáčaní aj pri rozjazde zastaveného vozidla</p> <p>Pred zatáčaním uberte plyn a pribrzdite</p> <p>Pred jazdou v ťažkom teréne si dobre zmapujte a naplánujte cestu</p> <p>Vyhnite sa spevneným plochám</p> <p>Vyhnite sa jazde cez svahy a kopce</p> <p>Vždy sa uistite, že všetky osoby vo vozidle dávajú pozor, pokiaľ sa vozidlo začne prevraťať, dodržujte nasledujúce pokyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pevne sa držte volantu alebo madiel na to určeným</li> <li>- Vyhnite sa akémukolvek vystrčeniu končatín mimo vozidla z akéhokoľvek dôvodu</li> <li>- - Pri ťahaní navijakom nikdy neupevňujte lano k nosičom a pod.</li> </ul>
3	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ZÁKAZ RADENIA AK JE VOZIDLO V POHYBE. RÝCHLOSTNÉ STUPNE MOŽNO RADIŤ LEN AK VOZIDLO STOJÍ!</li> <li>• AK VOZIDLO NIE JE POUŽÍVANÉ, VŽDY ZARADTE "P".</li> <li>• PRED KAŽDÝM PRERADENÍM VOZIDLO ZASTAVTE ZOŠĽAPNUTÍM BRZDY! TO PLATÍ AJ PRE RADENIE 2WD/4WD A ZÁMKU DIFERENCIÁLU</li> <li>• AK JE CELKOVÁ NOSNOSŤ VÄČŠIA AKO 265KG VŽDY POUŽITE RÝCHLOSTNÚ STUPEŇ "L". DO CELKOVEJ NOSNOSTI SA ZAHRNUJE VÁHA VODIČA, PASAŽÉROV, NÁKLADU, PRÍSLUŠENSTVO A PRÍVESU.</li> </ul>
4	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Budte pripravení v prípade prevrátenia. ak sa vozidlo prevráti, akákoľvek časť vášho tela (napríklad ruky, nohy alebo hlava) mimo kokpitu môže byť rozdrvená klietkou alebo inými časťami vozidla.</p> <p>Zapnite si bezpečnostný pás a uistite sa, že sú siete alebo dvere bezpečne zaistené na svojom mieste, aby ste sa vyhli vyčnievaniu akýchkoľvek končatín.</p> <p>Klietka pri jazde nikdy nedržte.</p> <p>Nikdy sa nepokúšajte zastaviť prevrátenie pomocou rúk alebo nôh.</p>
5	<b>Ovládanie navijaku</b>
6	CFMOTO Powersports Inc. potvrdzuje, že toto rekultivačné terénné vozidlo vyhovuje súčasným dobrovoľným a platným európskym normám
7	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezoohľadná a neopatrná jazda je prísně zakázaná</li> <li>• ZÁKAZ RIADENIA OSOBÁM MLADŠÍM 17 ROKOV!</li> <li>• ZÁKAZ KONANIA OSOBÁM, KTORÉ POŽILI ALKOHOL ALEBO UŽILI DROGY A INÉ NÁVYKOVÉ LÁTKY</li> <li>• ZÁKAZ JAZDY NA SPEVNENÝCH CESTÁCH, HROZÍ NEBEZPEČENSTVO KOLÍZY S AUTOMOBILY</li> <li>• ZÁKAZ PREKROČENIA POŠTU PREPRAVOVANÝCH OSÔB: OSOBY <ul style="list-style-type: none"> <li>• ZÁKAZ JAZDY S OSOBAMI MLADŠÍMI 15 ROKOV. KAŽDÝ PASAŽÉR MUSÍ BEZPEČNE SEDIAŤ CHYBY OPRENÝ O OPIERKU SEDADLA S NOHAMÍ NA PODLAHE.</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávny tlak v pneumatikách alebo preťažovanie vozidla môže spôsobiť stratu kontroly na vozidlom.</li> <li>• <b>TLAK V PNEUMATIKÁCH (PREDNÉ 10 PSI (70 kPa)), ZADNÉ 14 PSI (100 kPa)).</b></li> </ul>
8	Označenie systému ochranej konštrukcie pri prevrátení vozidla ROPS
9	<p><b>UPOZORNENIE</b></p> <p>Kontrolujte motorový olej každých 500 km</p>
10	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <p>Pri nedodržaní nasledujúcich inštrukcií hrozia vážne zranenia alebo smrť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. zaťaženie korby 250 kg</li> <li>• Nikdy neprevážajte osoby na korbe</li> <li>• Náklad môže ovplyvniť ovládateľnosť stroja. Pred prevádzkou si pozorne prečítajte užívateľský manuál.</li> <li>• Pri ťahaní nákladu alebo prívesu znížte rýchlosť a udržujte väčšiu vzdialenosť pre bezpečné zastavenie.</li> <li>• Vyhnite sa kopcom a drsnému terénu.</li> <li>• Uistite sa, že je náklad riadne pripojený. Voľný náklad môže spôsobiť stratu nad vozidlom.</li> <li>• Váhu nákladu udržujte uprostred korby, čo najnižšie a vpredu aby vozidlo bolo vyvážené. Náklady s vysokým ťažiskom zvyšujú riziko prevrátenia vozidla.</li> </ul>
11	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri zatváraní korby udržujte ruky, telo a ďalšie osoby mimo</li> <li>• Neprevádzkujte vozidlo so zdvihnutou korbou</li> </ul>
12	<p><b>!VAROVANIE!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávne zaťaženie prípojného zariadenia môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom</li> <li>• Maximálne ťažné zaťaženie (nebrzdené) = 400 kg</li> <li>• Maximálne zvislé zaťaženie (nebrzdené) = 40 kg</li> </ul>

## **VŠEOBECNÉ OPATRENIA**

### **Modifikácia vybavenia**

Záleží nám na bezpečnosti zákazníkov a verejnosti, a preto odporúčame neinštalovať na vozidlá akékoľvek vybavenie, ktoré by mohlo zvýšiť rýchlosť alebo výkon stroja, rovnako tak akékoľvek úpravy ktoré by tieto vlastnosti mohli zmeniť. Akékoľvek úpravy tohto charakteru na originálnom stroji vytvára podstatnú možnosť nebezpečenstva a zvyšujú možnosť úrazu.

**Záruka na stroji okamžite prepadá, ak akékoľvek súčiastky alebo vybavenie bolo pridané alebo upravené tak aby zvýšilo rýchlosť alebo výkon vozidla.**

### **POZNÁMKA**

Pridanie určitého príslušenstva, ktoré môže ovplyvniť ovládateľnosť stroja, jeho správania sú napr.: kosačky, radlice a prehŕňače, väčší rozmer pneumatík, postrekovače, veľké nosiče, zdviháky a prívesy. Používajte iba schválené príslušenstvo a zoznámte sa s jeho správaním a príp. efektom na ovládateľnosť vozidla.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia so štvorkolkou bez riadneho preškolenie

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Riziko nehody je výrazne vyššie ak s vozidlom zaobchádza človek, ktorý nebol riadne preškolený a nevie ako ovládať v rôznych typoch terénov.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Absolvovanie školenia je nevyhnutné. Majiteľ stroja musí pravidelne trénovať techniku ovládania vozidla v rôznych situáciách podľa postupov uvedených v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedodržanie vekového obmedzenia a odporúčania.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

V prípade že so strojom bude manipulované osobou mladšou ako 16 rokov alebo deťmi, hrozí nebezpečenstvo vážnych zranení alebo smrti. Aj napriek tomu, že maloletý vo veku 16 rokov, ktorý by mohol vozidlo používať, stále hrozí že nemá schopnosti alebo úsudok pre riadenie vozidla.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Akákoľvek manipulácia s vozidlom osobou mladšou ako 17 rokov je zakázaná.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda s viac pasažiermi, než je povolený limit

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Toto vozidlo je 2 miestne, (vodič + 1 pasažier). Jazda s viacerými pasažiermi vysoko znižuje vodičovu schopnosť ovládať vozidlo čo môže viest ku kolízii / nehode a prípadným zraneniam.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTU**

Nikdy neprevážajte viac ako 2 člennú posádku.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevážanie pasažierov na zadnom nosiči.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pasažier, ktorý je prevážaný na zadnom nosiči, môže neočakávane vypadnúť z vozidla alebo prísť do kontaktu s pohyblivými časťami. To môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevážajte pasažiera na zadnom nosiči.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke bez ochranného vybavenia, prilby, rukavíc a okuliarov.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda na stroji bez schváleného ochranného vybavenia zvyšuje riziko zranenia.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy používajte ochranné vybavenie, oblečenie, rukavice a helmu so štítom príp. okuliare.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia s ATV po požití alkoholu alebo návykových látok

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Konzumácia alkoholu alebo užívaní návykových látok znižuje úsudok. Reakčná doba a schopnosť predvídať sa výrazne znižuje. Konzumácia alkoholu alebo užitie návykových látok pred a počas jazdy, môže spôsobiť vážne zranenia a smrť.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepoužívajte alkohol a neužívajte návykové látky pri manipulácii s ATV.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke vo vysokých rýchlosťach.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Vysoká rýchlosť zvyšuje šancu, vodič stratí kontrolu nad riadením čo môže viesť k nehode.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy prispôsobte rýchlosť okolitému terénu, viditeľnosti, ovládateľnosti, a predovšetkým vašim schopnostiam.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Skúšanie zdvíhanie stroja na zadné kolesá, skoky a ostatné triky

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Skúšanie týchto trikov zvyšuje riziko nehôd vr. prevrátenie a zničenie stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte o zdvíhanie stroja na zadné kolesá tzv. Wheelie, skoky a pod.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nevykonanie kontroly stroja pred jazdou. Nedodržanie úkonov údržby stroja.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Zanedbaná údržba zvyšuje šancu nehody alebo škody na vozidle a jeho súčiastok.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy vykonaj kontrolu pred každou jazdou. Uistite sa, že stroj je spôsobilý na používanie.

Vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Pustenie riadičiel alebo zdvihnutie nôh počas jazdy.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pustenie riadičiel (aj jednou rukou) alebo zdvihnutí nôh znižuje schopnosť ovládať vozidlo a môže spôsobiť stratu kontroly a prípadné prevrátenie z vozidla. Ak vodičovi nohy nie sú pevne položené v priestore pre nohy, hrozí kontakt so zadnými kolesami a tým príp. zranenia.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri jazde vždy pevne držte riadičia a obe nohy majte v priestore k tomu určenom (plošina).

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri jazde v neznámom teréne

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Neznámy terén môže skrývať veľké kamene, hrbole alebo diery ktoré môžu viesť ku kolízii, strate kontroly alebo prevráteniu vozidla a poranenia vodiča.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Jazdite opatrne a dbajte opatrnosti v neznámom teréne. Vždy buďte na pozore, keď sa terén alebo podmienky menia.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri riadení v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne môže viesť k strate trakcie alebo ku strate kontroly nad vozidlom. To môže zapríčiniť nehodu alebo prevrátenie vozidla.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nejazdite v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, ak nemáte dostatok skúseností pre taký štýl jazdy. Vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne zatáčanie

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávny štýl zatáčania môže viesť k strate kontroly nad vozidlom kolízii a prevráteniu stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri zatáčaní sa riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Najprv skúšajte zatáčanie v nižších rýchlosťach. Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosťi.

**VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na strmých svahoch a kopcoch.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí prevrátenie stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nejazdite na kopcoch a svahoch mimo vaše schopnosti alebo schopnosti vozidla. Nikdy nejazdite na svahy prudšie viac ako 22 °. Jazdu do kopca skúšajte na menej strmých svahoch.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne vychádzaní kopcov a svahov.

## **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne vychádzanie do kopcov a svahov môže viesť k strate riadenia a prevráteniu.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy sa držte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy sa riadne zoznámte s okolitým terénom pred samotným výjazdom. Nikdy nejazdite kopce a svahy, ktoré majú stúpanie vyššiu ako 22 °. Nikdy nejazdite svahy s klzkým alebo sypkým povrhom. Presuňte svoju váhu dopredu. Nikdy nepridávajte plyn pri výjazde, stroj sa môže prevrátiť. Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosi. Možno prekážka, prudký pokles alebo iné vozidlo či osoba môžu byť na druhej strane.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne schádzanie z kopcov.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne schádzanie kopca alebo svahu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri schádzaní sa vždy riďte pokynmi uvedenými v tomto **manuáli**.

### **POZNÁMKA**

Pred zjazdom sa presvedčte, že terén je zjazdný. Preneste svoju váhu dozadu. Nikdy neschádzajte vo vysokej rýchlosi. Vyvarujte sa zjazdu šikmo, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja. Schádzajte priamo dole, ak je to možné.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci alebo svahu môže viesť k strate kontroly nad vozidlom alebo prevráteniu.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte otáčať v kopci ak nemáte dostatočné skúsenosti. Pri otáčaní na svahu budte opatrní. Vyhnite sa prechádzaniu strmých svahov.

### **PRI prechádzaní svahu ŠIKMO:**

Vždy sa riďte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vyhnite sa svahom s príliš klzkým alebo sypkým povrhom. Presuňte svoju váhu ku svahu smerom nahor.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Zastavenie stroja v priebehu vychádzania a následné prevrátenie dole z kopca.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri vychádzaní do svahu udržujte stálu rýchlosť.

### **STRATA RÝCHLOSTI**

Pri kompletnej strate rýchlosi, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrdzite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrdzite aj zadnou brzdou a zaraďte "P".

### **ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE prevracat:**

- Presuňte svoju váhu ku svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdou iba PREDNOU
- Po zastavení, zabrdzite aj zadnú brzdu a zaraďte "P"
- Zosadni z vozidla smerom do kopca

- Ručne zatočte stroj a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávna jazda cez prekážky.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávna jazda cez prekážky môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred jazdou v neznámom teréne sa oboznámte s potenciálnymi prekážkami a nebezpečenstvom. Vyhnite sa prechádzanie veľkých prekážok ako sú veľké kamene alebo kmene stromov. Ak to nie je možné, prekážku zdolajte opatrne a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda sa šmykom alebo na klzkom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Šmyk alebo pošmyknutie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Ak sa kolesám vráti nečakane trakcia, hrozí prevrátenie stroja.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Na klzkých povrchoch (napr. ľad), chodte pomaly a opatrne aby ste znížili šancu šmyku.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Preťaženie vozidla nadmerne ťažkým nákladom / ťahanie nadmerne ťažkého nákladu.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Preťaženie vozidla nákladom môže výrazne obmedziť jeho ovládateľnosť čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepreťažujte vozidlo nadmernou váhou. Náklad musí byť rovnomerne rozložený na nosičoch a bezpečne upevnený. Znížte rýchlosť, ak veziete / ťaháte náklad. Zväčšíte vzdialenosť na zaistenie bezpečnej brzdnej dráhy. Vždy sa riadte pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda hlbokou alebo rýchlo prúdiacou vodou

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pneumatiky nahustené vzduchom môžu plávať a tým spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad vozidlom.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vyhnite sa jazde v hlbokej alebo rýchlo prúdiacej vode. Ak je nevyhnutné, vojsť do vody ktorá je hlbšia ako je odporúčaná maximálna hĺbka pre bezpečnú jazdu, chodte pomaly, vyrovňajte svoju váhu a vyhnite sa náhlym pohybom či zmenám smeru. Udržujte plynulú rýchlosť. Nepridávajte plyn a nezastavujte. Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Ak je to potrebné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzdite, aby trenie vysušilo doštičky.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne cúvanie.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri nesprávnom cúvaní môže dôjsť ku kolízii medzi vozidlom a prekážkou príp. inou osobou a spôsobiť tak vážne zranenia.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred zaraďením spiatočky ( "R" ) sa uistite, že za vozidlom sa nenachádza prekážka alebo iná osoba. Ak nie je, začnite cúvať. Cúvajte pomaly

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Použitie a jazda s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nehodu.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy používajte takú veľkosť pneumatík, aká je špecifikovaná v tomto manuáli. Udržujte pneumatiky na fúknuté a dbajte rovnakého tlaku vo všetkých pneumatikách.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka ATV s nesprávnymi úpravami

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne úpravy alebo montáže príslušenstva ATV, môže spôsobiť zmenu v ovládateľnosti stroja a tým stratu kontroly a nehodu.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Neupravujte ATV nesprávnou inštaláciou príslušenstva. Všetko príslušenstvo, ktoré chcete na vozidlo pridať, musí byť originálne alebo schválené pre tento model stroja. Pri inštalácii príslušenstva sa riadte návodmi. Pre viac informácií sa obráťte na svojho dealera.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka na zamrznutých vodných plochách.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri prevádzke na zamrznutých vodných plochách hrozí vážne zranenia alebo smrť ak sa ATV prepadne skrz ľadovú plochu.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevádzkujte ATV na zamrznutých vodných plochách.

### **!VAROVANIE!**

Ponechanie kľúča v spínacej skrinke môže viesť k neoprávnenému použitiu vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri nepoužívaní vozidla vždy vyberte kľúč zapáľovania.

### **!VAROVANIE!**

Po akomkoľvek prevrátení alebo nehode vozidla nechajte kvalifikovaného servisného technika skontrolovať celé vozidlo, vrátane (ale nie výhradne) bŕzd, plynu a riadiacich systémov.

### **!VAROVANIE!**

Bezpečná prevádzka tohto vozidla, vyžaduje dobrý úsudok a fyzické zručnosti.

Osoby s kognitívnymi alebo fyzickými nevýhodami, ktoré tento prístroj prevádzkujú, zvyšujú riziko prevrátenia a straty kontroly, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

### **!VAROVANIE!**

Súčasti výfukového systému sú počas a po použití vozidla veľmi horúce. Môžu spôsobiť vážne popáleniny a požiar. Nedotýkajte sa súčasťou horúceho výfukového systému. Vždy držte horľavé materiály mimo výfukový systém. Budte opatrní pri cestovaní vysokou trávou, najmä potom suchou trávou.

## **SYSTÉM OCHRANY PRI PREVRÁTENÍ VOZIDLA (ROPS)**

ROPS na tomto vozidle spĺňa výkonnostné požiadavky normy ISO 3471:2008. Tento systém môže obmedziť vniknutie vonkajších predmetov do kabíny a znížiť riziko zranenia pri prevrátení.

Vždy dodržujte všetky bezpečné prevádzkové postupy uvedené v tejto príručke, aby ste zabránili prevráteniu vozidla. Pri šoférovaní nedávajte ruky a / alebo nohy mimo vozidlo. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek poškodeniu ROPS, nechajte vždy dôkladne skontrolovať svojho autorizovaného dílera CFMOTO.

## **BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA**

**Pri jazde vždy nosť ochranný bezpečnostný odev určený k jazde na ATV, toto oblečenie znižuje možnosť zranenia.**

### **1. Helma**

Helma je najdôležitejším prvkom vášho odevu. Používajte iba schválené typy heliem aby ste predišli vážnym úrazom hlavy.

### **2. Ochrana očí**

Nespoliehajte sa na slnečné okuliare. Vždy používajte ochranné motookuliare alebo helmu so štítom pre čo najvyššiu ochranu zraku. Okuliare musia byť vyrobené z nerozbitných materiálov. Udržujte okuliare vždy čisté.

### **3. Rukavice**

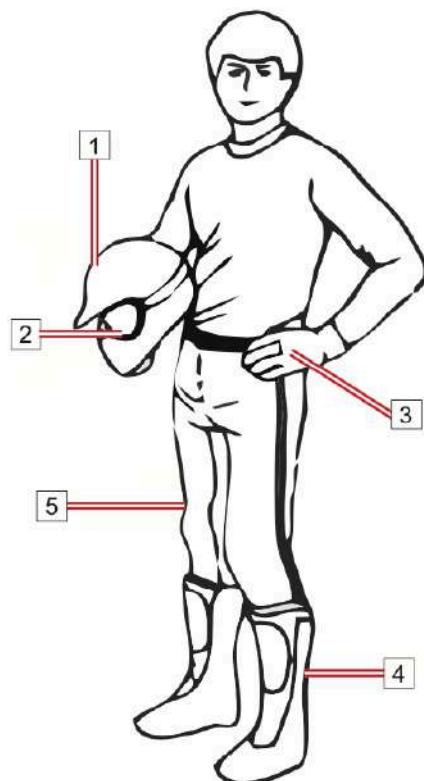
Pre najlepšiu ochranu rúk používajte motokrosové rukavice s ochranou kíbov a výstelkou pre komfortný úchop.

### **4. Obuv**

Pre najlepšiu ochranu používajte vysoké topánky na motokros.

### **5. Oblečenie**

Vždy používajte oblečenie s dlhým rukávom a nohavicami. Pre najlepšiu ochranu používajte nohavice s ochrannou vypchávkou kolien a vrchné diel s ochranou ramien.



## **PREVOZ NÁKLADU**

### **Nastavenie vozidla s nákladom**

Nafúknite pneumatiky na max. tlak 150 kPa (22 PSI)

### **POZNÁMKA**

Pri prevoze ľažkého nákladu v korbe, prispôsobte nastavenie tlmičov

Pri prevoze ľažkého nákladu v korbe alebo pri ťahaní prívesu, vozidlo prevádzkujte na rýchlosný stupeň "L".

### **Náklad na korbe**

Max. kapacita nákladnej korby: 250 kg

### **Prevádzka s nákladom**

Znižte rýchlosť a zatáčajte - zatáčajte postupne. Vyhnite sa kopcom a zhoršenému terénu. Udržujte dlhšiu brzdnú vzdialenosť pre bezpečné zastavenie vozidla.

#### **!VAROVANIE!**

Pri plnom naložení sa vyhnite prevádzke v kopcoch so stúpaním vyšším ako 15°.

### **ŤAHANIE ZÁŽAŽE**

Nikdy neťahajte zážaž pripojením ku klietke; to môže spôsobiť prevrátenie vozidla.

Používajte len ľažné zariadenie alebo navijak (ak je inštalovaný).

Pri ťahaní s reťazou alebo lanom sa uistite, že pred spustením reťaz nemá vôľu a udržujte ho napnutý. Pri vyťahovaní nákladu rešpektujte maximálnu prepravnú kapacitu.

#### **!VAROVANIE!**

Voľná reťaz / lano môže prasknúť!

Pri ťahaní iného vozidla sa uistite, že druhé vozidlo má vodiča. Toto vozidlo musí byť riadené aby nedošlo k poškodeniu.

### **ŤAHANIE PRÍVESU**

Uistite, že ľažné zariadenie je plne kompatibilné so závesom prívesu. Ak je to potrebné, použite reťaze alebo káble pre zaistenie. Nesprávne zapojený alebo naložený príves môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Dodržujte maximálnu ľažnú kapacitu a zaťaženie závesu.

### **UPOZORNENIE**

Vždy sa uistite, že je náklad rovnomerne rozložený a bezpečne zaistený na prívese. Vždy prevádzkujte vozidlo na rýchlosný stupeň "L".

Pri zastavení alebo parkovaní, zablokujte kolesá vozidla i prívesu.

Pri odpájaní prívesu dbajte na zvýšenú opatrnosť.

#### **MAXIMÁLNE TAŽNÉ KAPACITY**

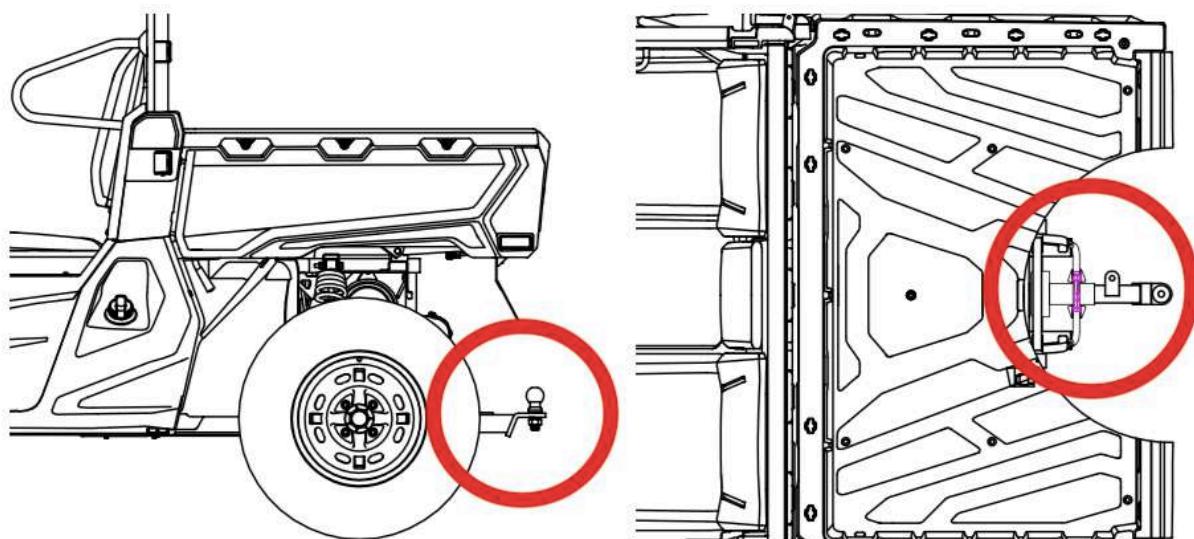
Typ pripojenia	Povolené zaťaženie prívesu	Povolené zaťaženie závesu	Pozn.:
Ľažná guľa 51 x 51 mm	400 kg	40 kg	Vr. prívesu a zaťaženie prívesu

#### **! VAROVANIE!**

Nikdy nevstupujte do priestoru medzi vozidlom a prívesom

**!VAROVANIE!**

Dbajte dodržiavanie inštrukcií v tomto manuáli a neprevádzkujte vozidlo ak ste sa plne nezoznámili so všetkými informáciami.

**Umiestnenie ťažného zariadenia na stroji**

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Celková dĺžka	2 920 mm
Celková šírka	1 470 mm
Celková výška	1 895 mm
Rázvor kolies	1 950 mm
Svetlá výška	270 mm
Min. polomer otáčania	4 750 mm
Hmotnosť	620 kg (bez řidiče)
Kapacita nákladnej korby	250 kg
Max. zaťaženie vozidla	483 kg
Odporučané ťažné kapacity:	
Hmotnosť závesu	40 kg
Hmotnosť nákladu	400 kg
Model a typ motora	2V91Y
Typ	Jednovalec, štvortaktný, kvapalinou chladený, 4 ventily, SOHC
Vŕtanie x zdvih	91 mm x 89.2 mm
Zdvihový objem	580 cm <sup>3</sup>
Výkon motora	30 kW (41k)
Krútiaci moment	10,6:1
Kompresný pomer	Elektronické
Štartovanie	Elektronické
Maximálna rýchlosť (T1b)	60 km/h

Chladiaca kvapalina	Kapacita: 3,6 l Pomer: 50% chl. kvapaliny + 50% destilovaná voda
Motorový olej	SAE10W-40 SJ / SAE 5W-40 SJ / SAE 15W-40 SJ
Celkový olejový objem	2,6 l
Výmena oleja s filtrom	2,5 l
Olej – zadná rozvodovka	SAE 80W-90 GL-5 Pravidelná výmena – 0,4l
Olej – predná rozvodovka	SAE 80W-90 GL-5 Pravidelná výmena – 0,25l
Vzduchový filter	Papier + Molitan
Palivo	Natural 95, alebo vyššie oktánoví číslo
Palivová nádrž	35 l
Sviečka	DCPR8E (nebo NGK)
Medzera	0,8 – 0,9 mm
Mazanie	Tlakom a rozstrekom
Radenie	Variátor (CVT) + radiaca páka
Radiaca páka	Manuálna, L, H, N, R, P
Pomer CVT	0.67 – 3.02
Prevodový pomer	H: 1,350 L: 2,533 R: 2,071
Rám	Ocel'
Pneumatiky	Predné: 25 x 8-12 60G Zadné: 25 x 8-12 70G
Tlak v pneumatikách	Predné: 10 PSI (70kPa), pri záťaži > 195kg = 11 PSI (80kPa) Zadné: 14 PSI (100kPa), pri záťaži > 195kg = 17 PSI (120kPa)

Brzdový systém	Predný: dvojitý disk Zadný: dvojitý disk Ovládanie pedálom, 4 disky Ručná brzda mechanická – zadná Brzdová kvapalina: DOT4
Odpruženie	Predné: dvojité A-ramená, nezávislé Zadné: dvojité A-ramená, nezávislé
Tlmiče	Predné: pružina + olejový tlmič Zadné: pružina + olejový tlmič
Štartovanie	Elektrické, ECU
Dobíjanie	Jednosmerný prúd 600W/5000 ot.
Zotrvačnosť	A.C. Magneto

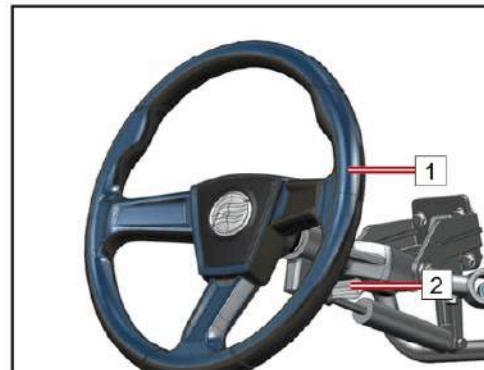
Poistky	EPS - 40A Hlavná - 40A Svetlomety - 15A Indikátory - 15A EFI - 15A Ventilátor - 15A Záložná - 15A Palivové čerpadlo - 10A HMI - 10A
---------	---

## OVLÁDACIE PRVKY VOZIDLA

### Hlavné ovládacie prvky

#### 1 – Volant

Volant je umiestnený na ľavej strane pred sedadlom vodiča

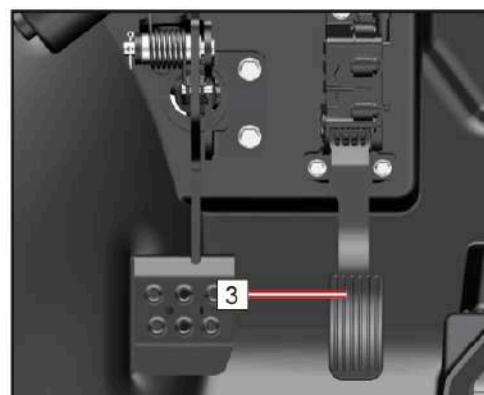


#### 2 – Výškovo nastaviteľná tyč

Umožňuje nastavovať výšku volantu

#### 3 – Pedál plynu

Pedál plynu je umiestnený na pravej strane vedľa brzdového pedála



#### 4 – Brzdový pedál

Brzdový pedál je umiestnený vľavo, vedľa pedálu plynu

#### 5 – Radiaca páka

Umiestnená vpravo vedľa volantu.

Pred zaradením vždy zošliapnite brzdový pedál (4)!

L - Nízka rýchlosť

H - Vysoká rýchlosť

N - Neutrál

R - Spiatočka

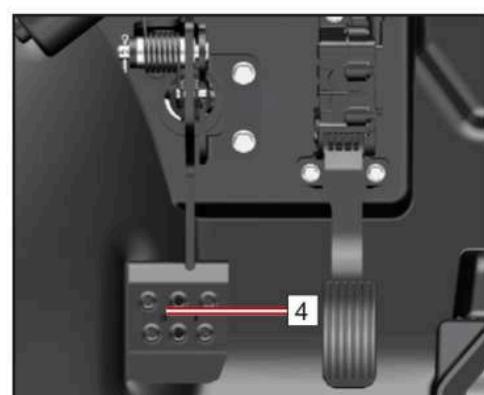
P - Parking

#### !VAROVANIE!

Budte zvlášť opatrní pri cúvaní z kopca. Gravitácia môže zvýšiť nečakane rýchlosť a vozidlo sa stane neovládateľným.

#### !VAROVANIE!

Ak vozidlo nepoužívajte, vždy zaraďte "P" a použíte parkovaciu brzdu aby vozidlo bolo zaistené.



## Ostatné ovládacie prvky

### 6 – Spínač obmedzovača rýchlosťi

Výkon motora je štandardne obmedzovaný pri chode 4WD-LOCK. Pokiaľ si podmienky vyžadujú väčší výkon motoru:

- Zložte nohu z plynu a stlačte tlačidlo aby ste vypli obmedzenia rýchlosťi. Rozsvieti sa kontrolka.
- Zošliapnite plyn keď je tlačidlo stlačené
- Po uvoľnení tlačidla sa funkcia obmedzenia rýchlosťou znova aktivuje

#### POZNÁMKA

Funkcia vypnutia obmedzenia rýchlosťi nie je dostupná v režime 2WD.



### !VAROVANIE!

Stlačenie tlačidla pri jazde môžete spôsobiť náhlu vysokú akceleráciu čo môže viesť k strate kontroly, vážnym zraneniam alebo smrti. Pred vypnutím obmedzenie rýchlosťi vždy zložte nohu z plynu.

### 7 – Klaksón

### 8 – Spínač vypnutia motora

Zastavenie chodu motoru, ECU, vstrekovanie a ostatných systémov.

### 9 – Smerové svetlá

### 10 – Výstražné osvetlenie

Rozblikaniu predných i zadných smeroviek pri núdzovom zastavení

### 11 – Svetlá 1

### 12 – Svetlá 2



	Pokud je tlačítko v této poloze, hlavní světla, obrysová a koncová světla jsou zapnuta.
	Obrysová a koncová světla svítí, hlavní potkávací světla jsou vypnuta
•	Všechna světla jsou vypnuta

#### Potkávací / Dálková světla

	Dálková světla
	Potkávací světla



### 13 – Prepínač pohonu 2WD / 4WD

Vozidlo je vybavené prepínačom zapojenie pohonu kolies.

2WD – točia sa iba zadné kolesá

4WD - točia všetky 4 kolesá

4WD-LOCK - točí sa predné aj zadné kolesá, predný diferenciál je zablokovaný. Kolesá sa točia rovnakou rýchlosťou. Rýchlosť je obmedzená na 35km / h



Zmena z 2WD na 4WD

– otočte prepínačom do stredu



Zmena z 4WD na 2WD

– otočte prepínačom doľava



Zmena na 4WD-LOCK

– otočte prepínačom doprava



#### !VAROVANIE!

Pred zmenou zapojenia pohonu kolies musí byť vozidlo zastavené! Hrozí mechanické poškodenie ak je 2WD / 4WD alebo 4WD-LOCK zapnuté počas jazdy!

#### POZNÁMKA

Ovládanie vozidla so zapnutým režimom 4WD-LOCK vyžaduje väčšie úsilie.

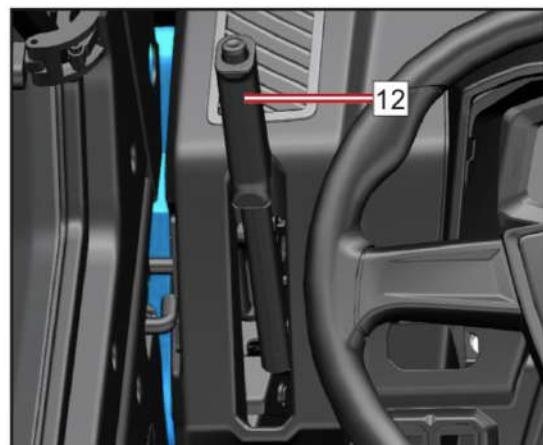
Ak je prepínač v pozícii 4WD-LOCK, na displeji sa rozsvieti kontrolka predného diferenciálu kym sa diferenciál nezamkne. Ak kontrolka bliká, hýbte volantom zo strany na stranu tak aby do seba zapadli zámky ozubenie.

V prípade že do seba zámky nezapadli, výkon motora bude obmedzený dovtedy, kým sa tak stane.

**Rýchlosť jazdy v režime 4WD-LOCK je obmedzená iba na 35 km / h.**

### 14 – Ručná brzda

Ovládanie vozidla so zapnutým režimom 4WD-LOCK vyžaduje väčšiu Toto vozidlo je vybavené prídavnou ručnou brzdou, ktorá je umiestnená vľavo - vedľa volantu. Pre použitie brzdy potiahnite páku k sebe. Pre uvoľnenie stlačte tlačidlo a páku vráťte do pôvodnej pozície.

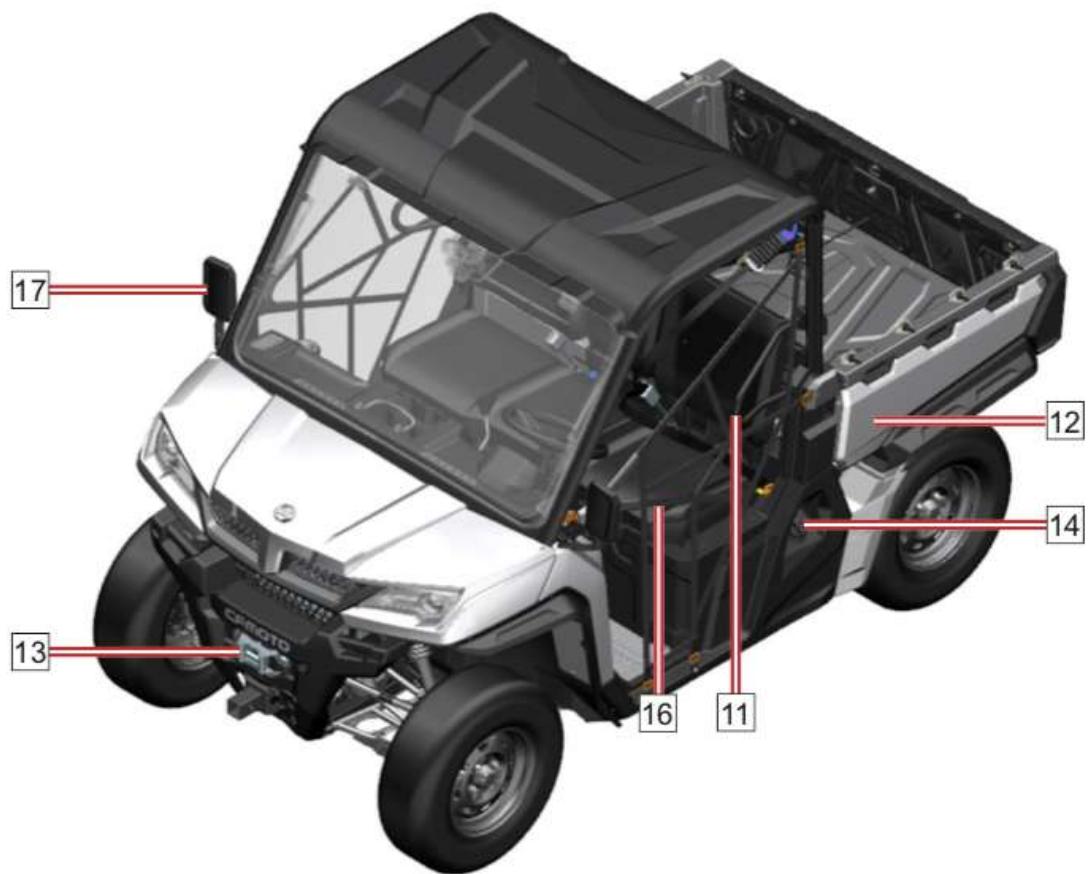
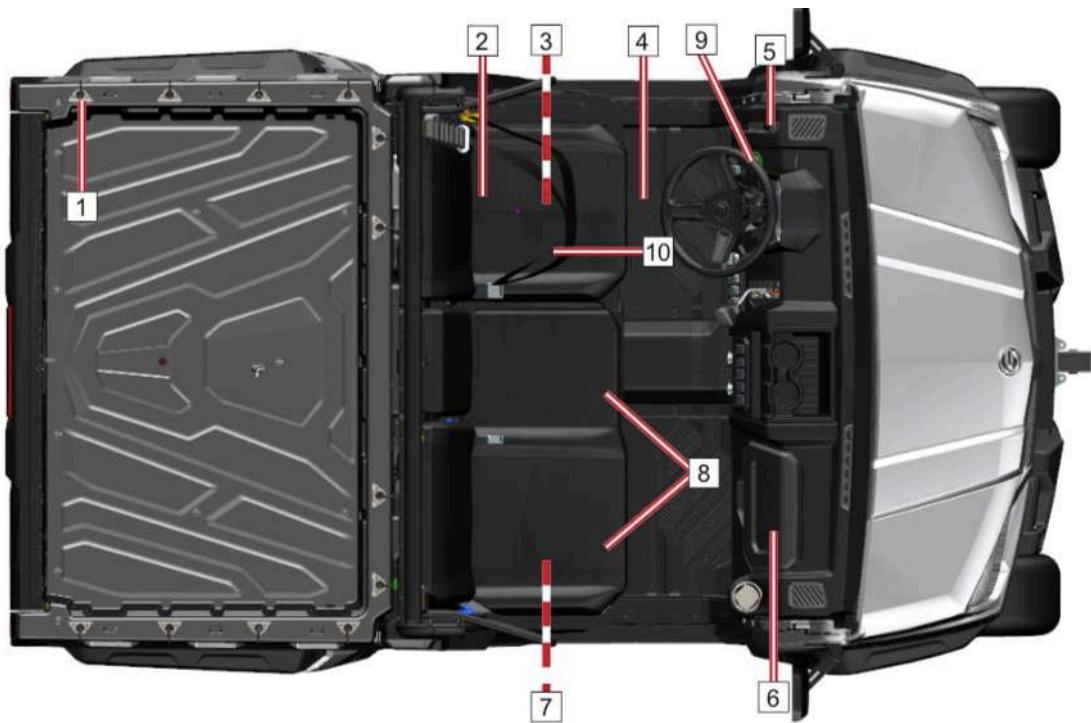


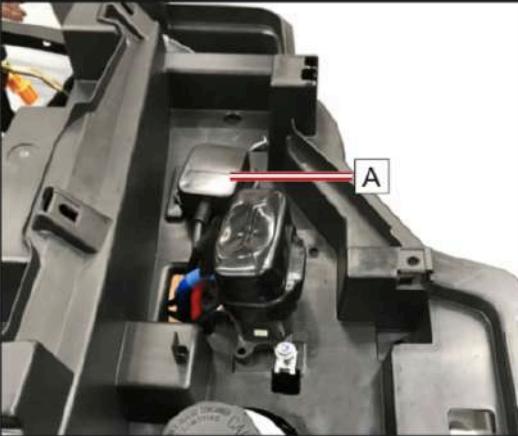
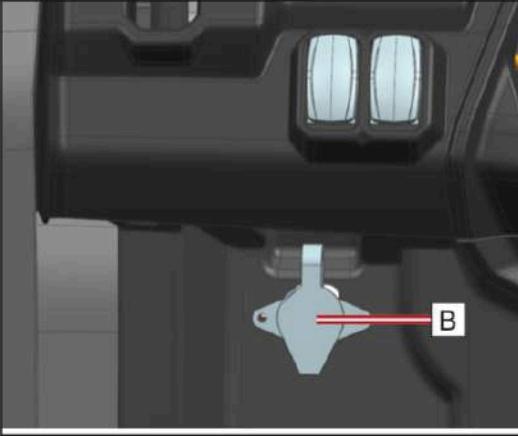
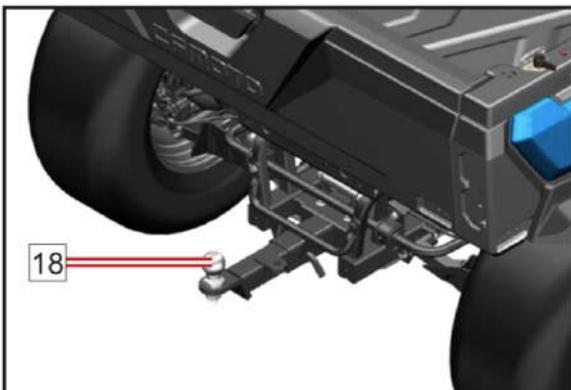
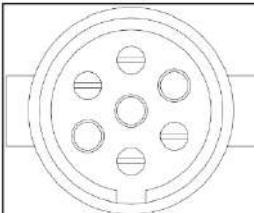
#### !UPOZORNENIE!

Pri parkovaní nikdy nespoliehajte iba na zaradený rýchlosťný stupeň "P" alebo len na ručnú brzdu.

Pre bezpečné zabezpečenie stroja vždy použite brzdu, zaraďte "P" a podložte kolesá tak aby ste zamedzili príp. pohybu stroja.

**FUNKCE A VLASTNOSTI VOZIDLA**

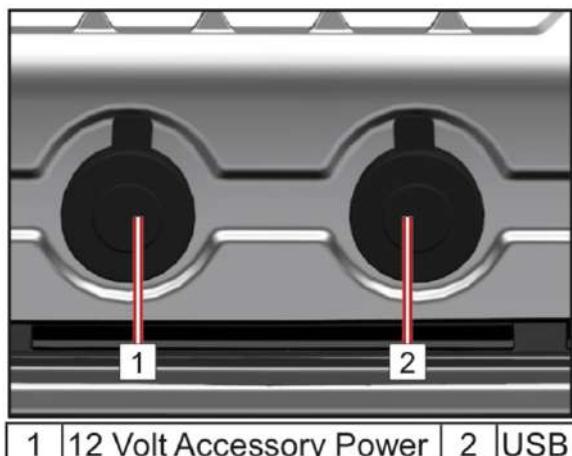


#	POPIS
1	Kotviace oká (12x)
2	Sedadlo vodiča
3	Úložný priestor pod sedadlom vodiča
4	Opierky nôh
5	Ručná brzda
6	Úložný priestor pre diaľkové ovládanie navijaka a iných ľahkých predmetov
7	Úložný priestor pod sedadlom spolujazdca
8	Sedadlo spolujazdca
9	<b>Nabíjací port pre ovládanie navijaku</b>
	 
	<b>A</b> Přijímač pro dálkové ovládání navijáku <b>B</b> Port pro zapojení kabelového ovládání navijáku
10	Trojbodové bezpečnostné pásy
11	Ochrana ramien vodiča a spolujazdcov
12	Nákladná korba
13	Navijak ( 3500 lb ) + diaľkové a kálové ovládanie
14	Viečko palivovej nádrže
15	Dvere (ak sú vo výbave)
16	Bezpečnostné siete (ak sú vo výbave)
17	Spätné zrkadlá
18	<b>Homologované ťažné zariadenie</b>
	
19	<b>Zásuvka napájania</b>
	

## DOPLNKOVÉ VLASTNOSTI

### A) El. zásuvka 12V a zásuvka USB

Prídavná zásuvka 12V (1) a zásuvka USB (2) pre napájanie / nabíjanie príslušenstva a el. zariadení. Zásuvky sú umiestnené na pravej strane prístrojovej dosky.



### B) Diaľkový ovládač navijaku

Vozidlo je vybavené diaľkovým ovládačom navijaka. Tento ovládač je štandardne umiestnený v úložnom priestore spoluwarzadca.

#### Aktivácia diaľkového ovládača:

Stlačte a podržte súčasne obe tlačidlá ovládača. Rozsvieti sa kontrolka a ovládač je pripravený na použitie.

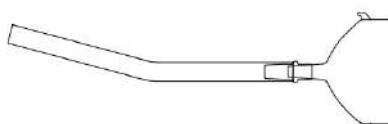


#### Vypnutie diaľkového ovládača:

Stlačte a podržte súčasne obe tlačidlá ovládača. Kontrolka zhasne a ovládač je vypnuty.

### C) Plniaci systém oleja (lievik + hadička)

Príslušenstvo pre plnenie oleja je uložené v kufri na náradie pod sedadlom spoluwarzadca.



### D) Nádobka brzdovej kvapaliny s ukazovateľom hladiny

Nádobka a hladina brzdovej kvapaliny v nej, je vidieť po otvorení kapoty. Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny pred každou jazdou.

**VAROVANIE:** Preplnený hlavný valec môže spôsobiť brzdenie alebo zablokovanie bŕzd, čo môže mať za následok nehodu s vážnym zranením alebo smrťou. Udržujte brzdrovú kvapalinu na odporúčanej úrovni. Nepreplňujte.

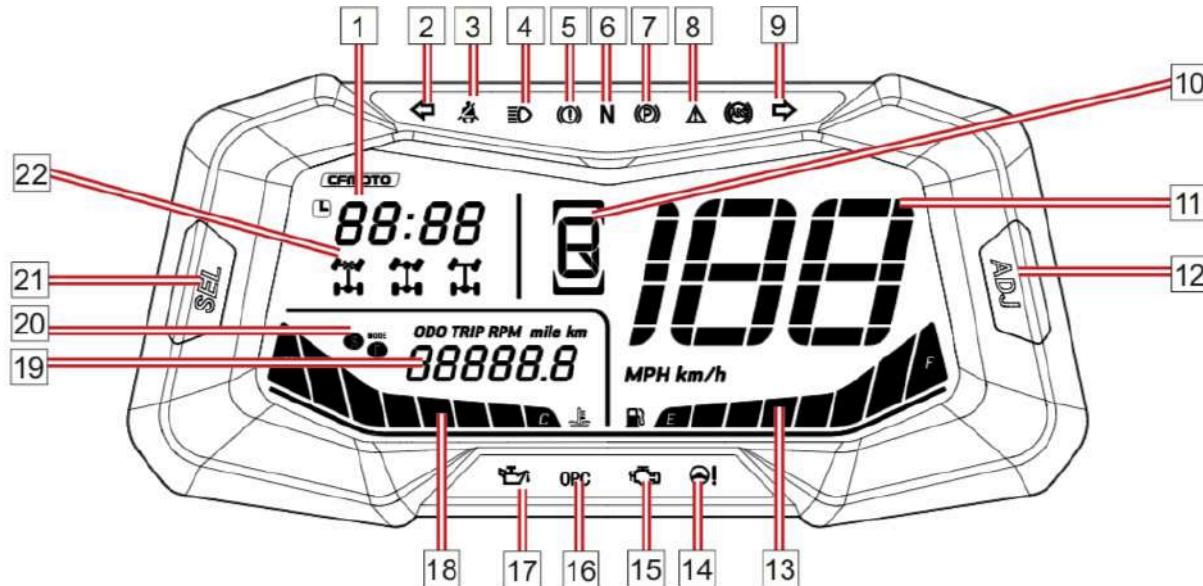
**VAROVANIE:** Nikdy neskladujte ani nepoužívajte čiastočnú použitú alebo už otvorenú fľaštičku s brzdrovou kvapalinou. Brzdrová kvapalina je hygroskopická, čo znamená, že rýchlo absorbuje vlhkosť zo vzduchu. Vlhkosť spôsobuje pokles teploty varu brzdovej kvapaliny, čo môže viesť k predčasnému opotrebovaniu a možnosti nehody alebo vážneho zranenia. Po otvorení fľaštičky s brzdrovou kvapalinou vždy zlikvidujte všetku nepoužitú časť.

### E) Alarm

Vozidlo je vybavené zvukovou výstrahou pri nasledujúcich funkciách:

- Pri nízkom tlaku oleja
- Ak teplota vody  $\geq 115^{\circ}\text{C}$
- Pri otáčkach motora  $\geq 7000$  rpm

## PRÍSTROJOVÝ DISPLEJ



<b>1</b>	Hodiny Ukazovateľ Bluetooth	<b>12</b>	Tlačidlo nastavenia (SEL / ADJ)
<b>2</b>	Indikátor smerových svetiel – vľavo	<b>13</b>	Palivomer
<b>3</b>	Indikátor zapnutia bezpečnostného pásu	<b>14</b>	Indikátor EPS (posilňovač riadenia)
<b>4</b>	Indikátor diaľkových svetiel	<b>15</b>	Indikátor vstrekovania EFI
<b>5</b>	Varovanie poruchy brzdy	<b>16</b>	Indikátor OPC (indikátor prítomnosti osoby na sedadle)
<b>6</b>	Indikátor neutrálu „N“	<b>17</b>	Indikátor tlaku oleja
<b>7</b>	Indikátor ručnej brzdy	<b>18</b>	Indikátor teploty chladiacej kvapaliny
<b>8</b>	Indikátor obmedzovača	<b>19</b>	Počítadlo km
<b>9</b>	Indikátor smerových svetiel – vpravo	<b>20</b>	Režim WORK
<b>10</b>	Indikátor zaradeného stupňa prevodu	<b>21</b>	SEL (Select) tlačidlo výberu funkcie
<b>11</b>	Tachometer	<b>22</b>	Ukazovateľ pohonu: (2WD, 4WD, 4WD Lock)

Nastavenie (ADJ, SEL)						
#	Položka	Kľúč	Displej	SEL	ADJ	Výsledok
1	ODO/TRIP	ON	ODO	KRÁTKY STISK		TRIP
2	TRIP/RPM	ON	TRIP	KRÁTKY STISK		RPM
3	RPM/ENGINE HOURS	ON	RPM	KRÁTKY STISK		ENGINE HOUR
4	ENGINE HOURS/ VOLTAGE	ON	ENGINE HOURS	KRÁTKY STISK		VOLTAGE
5	VOLTAGE/BRIGHTNESS	ON	VOLTAGE	KRÁTKY STISK		BRIGHTNESS
6	TRIP DISTANCE RESET	ON	TRIP		DLHÝ STISK	DISTANCE RESET
7	TIME	ON	HL.PONUKA	DLHÝ STISK		TIME
8	TIME/UNIT	ON	TIME	KRÁTKY STISK		HOUR/MIN./UNIT
9	TIME SETTINGS	ON	HOUR		DLHÝ STISK	VZESTUPNÉ 1-24
10		ON	MINUTE		DLHÝ STISK	VZESTUPNÉ 00-59
11	UNITS	ON	UNIT		DLHÝ STISK	MPH / KM/H

## POZNÁMKA

RPM = OTÁČKY; ODO = POČÍTADLO KM; TIME = ČAS; DISTANCE = VZDIALENOSŤ; UNIT = JEDNOTKY;  
ENGINE HOURS = MOTO HODINY; VOLTAGE = NAPÄTIE; BRIGHTNESS = JAS; SETTINGS = NASTAVENI

## PREVÁDZKA A OVLÁDANIE

### Obdobie zábehu

Doba zábehu novej ATV je veľmi dôležitá. Starostlivé ošetrenie nového motora bude mať za následok vyšší výkon a dlhšiu životnosť motoru. Starostlivo sa držte nasledujúcich inštrukcií.

Počas prvých 20 hodín používania nedávajte ani neťahajte náklad.

Nejazdite s plným plynom, mohlo by dôjsť k poškodeniu súčastí motoru alebo k zníženiu životnosti motoru v prípade, že počas prvých 20 hodín prevádzky budete nadmerne pridávať plyn.

Počas prvých 10 hodín prevádzky nepoužívajte motor s plnom otvoreným na  $\frac{1}{2}$ .

Počas prvých 10 až 20 hodín prevádzky nepoužívajte motor s plnom otvoreným na  $\frac{3}{4}$ .

Toto vozidlo môžete používať normálne po uplynutí doby zábehu.

Použitie iných, než odporúčaných olejov môže spôsobiť vážne poškodenie motoru.

CFMOTO odporúča použitie špeciálneho oleja pre štvortaktné motory: SAE 15W-40 /SG.

### Pred samotnou prevádzkou vykonajte nasledujúce úkony:

1. Doplňte palivovú nádrž benzínom.
2. Na rovnom povrchu, skontrolujte hladinu oleja. V prípade potreby olej dolejte tak, aby bola hladina oleja medzi minimálnymi a maximálnymi značkami.
3. Najprv chodte pomaly. Vyberte otvorenú plochu, ktorá vám umožní oboznámiť sa s prevádzkou a manipuláciou s vozidlom.
4. Pri jazde pridávajte a uberajte plyn. Nikdy nie pri voľnobehu.
5. Vykonalajte pravidelné kontroly kvapalín a ostatných častí tak, ako je uvedené v dennom rozvrhu pred jazdou.
6. Ťahajte len ľahké náklady.
7. Počas obdobia zábehu vymeňte olej aj olejový filter na 20 hodinách prevádzky alebo po najazdení 750 km.

### Štartovanie studeného motoru

#### !VAROVANIE!

Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý pri vdýchnutí môže spôsobiť stratu vedomia, vážne zranenia alebo aj smrť. Neštartujte motor v uzavretých priestoroch.

#### !VAROVANIE!

Motor je vybavený chladičom motorového oleja. V mrazivom počasí sa odporúča pred samotnou jazdou nechať naštartovaný motor bežať aspoň 5 min na voľnobeh!

#### UPOZORNENIE

Prevádzka vozidla ihned po naštartovaní môže spôsobiť zničenie motoru. Nechajte motor zahriať pred samotnou jazdou.

1. Zošliapnite nožnú brzdu
2. Otočte klúčom do polohy , prepnite spínač vypnutia motora do polohy "ON".
3. Zaraďte neutrál "N".

### **POZNÁMKA**

- Ak je radiaca páka v pozícii "N" a kontrolka zaraďeného stupňa sa nerozsvieti, poradte sa so svojím predajcom, aby skontroloval el. obvod alebo nastavil prevodovku.
- Motor môže byť naštartovaný v akejkoľvek pozícii radiacej páky ak je zošliapnutá nožná brzda. Odporúčame ale motor štartovať so zaraďeným "N" alebo "P".
- Pred naštartovaním nemanipulujte s páčkou plynu. Stlačte štartovacie tlačidlo.
- Ak sa nedarí motor naštartovať na prvýkrát, pustite štartovacie tlačidlo a po päť sekundách opäťovne stlačte. Pokúste sa obmedziť dobu počas ktorej sa motor snaží štartovať, šetríte tým energiu akumulátora.
- Ak je akumulátor vybitý, odmontujte kryt a dobite ho.
- Pokračujte v zahrievaní motoru dokým hladko nenabehne voľnobež.

### **UPOZORNENIE**

Pre viac informácií vidieť kapitolu **Čas zábehu**.

### **OVLÁDANIE RADIACEJ PÁKY**

#### **Preradenie z režimu "P"**

1. Overte, že nie je zošliapnutý plyn
2. Zošliapnite brzdu, stlačte tlačidlo na radiacej páke a zaraďte režim P.

#### **Radenie: "N" → "H"**

1. Pustte páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Posuňte radiacu páku dopredu na symbol "H".

### **POZNÁMKA**

Uistite sa, že radiaca páka riadne zapadla do výrezu..

3. Postupne pridávajte plyn.

#### **Radenie: "H" → "L"**

1. Pustte páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaraďte "L"

#### **Radenie: "L" → "H"**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaraďte "H"

#### **Radenie: "N" → "R"**

### **POZNÁMKA**

Zaraďení spatočky "R" je podmienené zošliapnutím pedála nožnej brzdy.

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
3. Zaraďte "R" smerom k sebe
  - 3.1. Po zaraďení spatočky sa rozsvieti kontrolka "R"
  - 3.2. Kontrolka zaraďeného stupňa vždy ukazuje aktuálne zarađený stupeň. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na svojho predajcu.
  - 3.3. Vďaka synchronizačnému zariadeniu je možné, že sa kontrolka rozsvieti až sa dá vozidlo do pohybu.
4. Pred cúvaním vždy skontrolujte, že za Vami sa nenachádzajú prekážky alebo ostatné osoby.

5. Pomaly pridávajte plyn a stále sledujte smer ktorým cívate.

#### **!VAROVANIE!**

Pred cívaním vždy skontrolujte, že za Vami sa nenachádza prekážky alebo ostatné osoby.

#### **Radenie: "R" → "P"**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
3. Zaraďte "P" pohybom k sebe.

#### **Bezpečná jazda**

##### **Zodpovednosť prevádzkovateľa**

Ako prevádzkovateľ tohto vozidla sú váš zdravý rozum, úsudok a schopnosti jedinými faktormi, ktoré vám zamedzí zranenia seba, ostatných okolo vás a / alebo poškodenia vozidla alebo životného prostredia.

#### **Rekreačné, skupinové jazdy na dlhé vzdialenosť**

Jedným z výhod tohto vozidla je, že vás môže odviezť mimo cesty.

Zdržujte sa mimo oblasti určenej pre iné druhy vozidiel, pokiaľ to nie je výslovne povolené. Patria sem trasy pre snežné skútre, jazdecké trasy, bežecké trate, trasy pre horské bicykle atď. Pripojte sa k miestnemu klubu ATV. Klub vám môže poskytnúť mapu a rady alebo vás informovať o oblastiach, kde môžete jazdiť. Pri jazde v skupine vždy udržujte bezpečnú vzdialenosť od ostatných jazdcov pred vami a za vami. Nikdy nejazdite nedbalo nerobte náhle manévre s inými vozidlami v blízkosti. Zostaňte na vyznačených chodníkoch a vyhnite sa prevádzky v nepovolených oblastiach.

#### **Vyhnutie sa nehodám a prevráteniu**

Side-by-side vozidlá sa ovládajú odlišne od ostatných vozidiel. UTV / SSV vozidlá sú navrhnuté pre manipuláciu v teréne (napr. Základňa kolies a šírka stopy, svetlá výška, zavesenie, pohon, pneumatiky a pod.) A v dôsledku toho sa môžu prevrátiť než ostatné vozidlá v rovnakej situácii.

Pri náhlych manévroch môže dôjsť k preklopeniu alebo inej nehode, napríklad pri:

- Ostrých zákrutách alebo náhlemu zrýchleniu
- Spomalenie pri zatáčaní.
- Pri jazde v kopcoch alebo cez prekážky

#### **Zniženie rizika prevrátenia:**

- Buďte opatrní pri zatáčaní
- Pred vjazdom do zákruty spomaľte.
- Vyhnite sa tvrdému brzdenia pri zatáčaní
- Pri zatáčaní sa vyvarujte náhleho alebo tvrdého zrýchlenie, a to aj pri zastavení alebo pri nízkej rýchlosťi.
- Ak sa vozidlo začne preklzávať alebo kízať, otočte kolesá v smere skluza
- Toto vozidlo je vyrobené predovšetkým na účely OFF-ROAD. Jazda na spevnených plochách môže väčne ovplyvniť ovládanie a správanie vozidla. Ak prechádzate spevnené plochy, znižte rýchlosť a vyhnite sa náhlemu zatáčanie, zrýchlenie alebo brzdenie.

#### **Toto vozidlo sa môže prevrátiť do strany alebo sa môže prevrátiť dopredu / dozadu pri jazde v kopci alebo v nerovnom teréne:**

- Vyhýbajte sa jazde po svahu naprieč. Ak je to možné, chodťte presne hore a dole.
- \* Ak je šikmý prejazd nutný, dbajte na zvýšenú opatrnosť a vyhnite sa sypkým a klzkým povrchom. Ak máte pocit, že sa vozidlo začína prevraciať alebo sklizavať po stranach, stočte kolesá z kopca dole.
- Vyvarujte sa strmých kopcov a dodržujte postupy uvedené v tejto príručke pre výjazd a zjazd.

- Náhle zmeny v teréne, ako sú diery, valy a pod., Mäkká alebo tvrdá zem, alebo iné nepravidelnosti môžu spôsobiť, že sa vozidlo stane nestabilným. Pozorujte terén pred sebou a choďte pomaly v nerovnom teréne.

#### **Toto vozidlo sa správa inak pri ťahaní záťaže:**

- Znížte rýchlosť a dbajte pokynov v tomto návode na prepravu nákladu alebo ťahanie prívesu.
- Vyhýbajte sa kopcom a nerovnému terénu.
- Udržujte väčšiu vzdialenosť pre bezpečné zastavenie.

#### **V prípade prevrátenia budete pripravení:**

- Zaistite dvere alebo siete a zapnite si bezpečnostné pásy
- Nikdy sa pri jazde nedržte kletky. Hrozí poranenie rúk. Udržujte ruky na volante alebo na držadle!
- Nikdy sa nepokúšajte zabrániť prevráteniu pomocou rúk alebo nôh. Ak sa domnievate, že sa vozidlo môže prevrátiť, vodič i spolujazdec musia udržiavať ruky aj nohy vo vnútri vozidla.

#### **Zabránenie kolíziám**

Pri vyšších rýchlosťach existuje zvýšené riziko straty kontroly, najmä v náročných podmienkach v teréne, a riziko zranenia pri zrážke je väčšie. Nikdy nepracujte s nadmernou rýchlosťou. Vždy používajte rýchlosť, ktorá je vhodná pre terén, viditeľnosť a prevádzkové podmienky a vaše skúsenosti. Toto vozidlo nemá rovnaký druh ochrany proti kolíziám ako auto; napríklad nie sú žiadne airbagy, kabína nie je úplne uzavretá a nie je určená ku kolízii s inými vozidlami. Preto je obzvlášť dôležité upevniť bezpečnostné pásy, bočné dvere alebo bočnice a nosiť správne jazdecké vybavenie.

#### **Zatáčanie**

Pre zatočenie, zatočte volantom do požadovaného smeru. Pustite plyn a nechajte vozidlo vojsť do zákruty zotracnosťou. Postupne pridávajte plyn pre plynulý výjazd zo zákruty.

#### **POZNÁMKA**

Zatáčanie najskôr natrénujte v nižších rýchlosťach.

#### **!VAROVANIE!**

Zatáčanie do ostrých zákrut alebo v príliš vysokej rýchlosťi môže spôsobiť prevrátenie vozidla a vážne zranenia. Vyhnite sa ostrému zatáčaniu. Nikdy nezatáčajte vo vysokých rýchlosťach.

#### **Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu**

Pri každej jazde na klzkom povrchu, ako sú mokré cesty, ľad alebo štrk sa vždy riadte týmito pokynmi:

1. Vždy spomaľte pri vchádzaní na klzký / sypký povrch
2. Dobre čítajte terén, vyhnite rýchlemu a ostrému zatáčaniu, ktoré môže viesť k šmyku.
3. Pre vyrovnanie šmyku otočte riadiidlá do smeru šmyku a presuňte svoju váhu dopredu.
4. Jazda so zapnutým pohonom 4WD môže pomôcť v ovládaní stroja na klzkom / sypkom povrchu.

#### **!VAROVANIE!**

Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu

Nedostatočná opatrnosť pri jazde na klzkom povrchu môže spôsobiť stratu trakcie kolies a spôsobiť stratu kontroly, nehodu a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte brzdy počas jazdy. Nepoužívajte na príliš klzkých plochách. Vždy znížte rýchlosť buďte opatrní.

#### **Zatáčanie do "U" zákruty**

V nízkej rýchlosťi pomaly pridávajte plyn, postupne zatáčajte volantom doľava / doprava pokiaľ sa riadne nevojdete do zákruty.

## **Brzdenie**

Brzdenie najskôr natrénujte v nižších rýchlosťach na rovine.

Natrénujte brzdenia v rôznych rýchlosťach s rôznou brzdnou silou.

Natrénujte brzdenie v núdzových situáciach. Optimálny brzdný efekt je zaručený pri jazde rovno s vysokou brzdnou silou bez uzamknutých kolies.

## **Jazda do kopca**

Pri jazde do kopca postupujte nasledovne:

1. Vždy choďte rovno hore.
2. Vyhnite sa strmým kopcom (maximálne 22 °)
3. Majte obe nohy na opierkach nôh.
4. Jazdite konštantnou rýchlosťou a s konštantným plynom.

## **Strata rýchlosťi**

Pri kompletnej strate rýchlosťi, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrzdite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrzdite aj zadnou brzdou a zaraďte "P".

## **ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE prevracat:**

- Presuňte svoju váhu ku svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdou iba PREDNOU
- Po zastavení, zabrzdite aj zadnú brzdu a zaraďte "P"
- Zosadnite z vozidla smerom do kopca

### **!VAROVANIE!**

Brzdenie a manipulácia s vozidlom sú značne ovplyvnené pri prevádzke v kopcovitom teréne. Nesprávny postup môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenie a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhnite sa stúpaniu do strmých kopcov (maximálne 22 °).

Pri jazde v kopcoch dbajte opatrnosti a postupujte podľa inštrukcií v tomto manuáli.

## **Prechádzanie kopcov**

### **!VAROVANIE!**

1. Nesprávne prechádzanie kopcov alebo zatáčanie v kopcoch, môže mať za následok stratu kontroly alebo prevrátenia vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Ak je to možné, vyhnite sa prechádzaniu kopca. Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.
2. Prejazd kopcov môže byť nebezpečným typom jazdy a je potrebné sa vyhnúť, ak je to možné. Pokiaľ dôjde k situácii, kedy ísť šikmo v kopci, postupujte nasledovne:
3. Spomaľte.
4. Nakloňte sa do kopca a preneste hornú telesnú hmotnosť smerom do svahu. Nohy zostávajú v priestore na to určenom.
5. Ľahko zatočte do kopca pre udržanie smeru jazdy.

### **POZNÁMKA**

Ak sa vozidlo začne dvíhať, pokiaľ je to možné rýchlo stočte kolesá smerom dole z kopca alebo zosadnite z vozidla smerom do kopca.

## **Jazda z kopca**

1. Pri každom schádzaní kopca sa držte týmito inštrukciami:
2. Choďte priamo z kopca dole
3. Presuňte svoju váhu čo najviac dozadu.
4. Spomaľte

- Brzdite zľahka aby ste podporili samotné spomaľovanie. Zoznámte sa s ovládaním zadnej brzdovej páky.

#### **!VAROVANIE!**

Príliš vysoká rýchlosť môže spôsobiť stratu kontroly a viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Počas jazdy z kopca vždy jazdite pomaly.

#### **Otáčanie v kopci**

#### **!VAROVANIE!**

Nedodržanie postupu pri vychádzaní kopca môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenie a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhýbajte sa stúpanie strmých kopcov (maximálne 22 °).

Pri jazde v kopcoch buďte obzvlášť opatrní a postupujte podľa príslušných postupov uvedených v tomto návode. Ak sa vozidlo pri jazde na kopci úplne zastaví, nikdy sa nepokúšajte z kopca cúvať!

#### **Jazda plytkou vodou / Prejazd vodného koryta**

**Toto UTV je schopné jazdy vodou s udanými limitmi hĺbky.**

- Zistite si hĺbku vody a silu prúdu pred samotnou jazdou
- Vyberte si taký prejazd, kde sa oba brehy pozvoľna zdvíhajú.
- Chodte pomaly, vyhnite sa kameňom a ostatným prekážkam.
- Po prejdení, osušte brzdy ľahkým stlačením páky, aby vzniknuté trenie vysušilo vlhkosť.

#### **POZNÁMKA**

Nepoužívajte vozidlo cez hlbokú alebo rýchlo tečúcu vodu. Ak sa nemôžete vyhnúť vode, ktorá prekračuje odporúčanú maximálnu hĺbkou, chodte pomaly, starostlivo vyvážte váhu, vyvarujte sa náhlych pohybov a udržujte pomalý a stabilný pohyb vpred. Vyhnite sa náhľemu zatáčanie a pridávanie plynu.

**Ak prejdete hlbokou vodou je dôležitá okamžitá kontrola a servis najmä nižšie uvedených súčasti:**  
**motorový olej, prevodová kvapalina, predné a zadné rozvodovka a všetky tesnenia.**

#### **POZNÁMKA**

V prípade že sa do variátora skrine dostala voda, hnací remeň môže preklzávať a výkon bude obmedzený. Vypustite vodu a vysušte kryt variátorovej skrine, zaraďte neutrál "N" a nechajte motor bežať v otáčkach aby ste vysušili zvyšné komponenty. Pridávajte plyn. Potom zaraďte "L" a skontrolujte výkon vozidla. V prípade nutnosti opakujte tento postup, kým sa všetka vlhkosť nevysuší. V prípade problémov sa obráťte na svojho predajcu.

#### **!VAROVANIE!**

Pri zanedbanej kontrole vozidla, ktoré prešlo veľmi hlbokou vodou hrozí vážne poškodenie samotného vozidla. Vykonajte údržbu podľa tabuľiek.

#### **Prejazd cez prekážky**

Budte opatrní a zoznámte sa s terénom. Dávajte pozor na veľké prekážky ako sú kmene stromov, kamene a nízko rastúce konáre stromov.

#### **Cúvanie s UTV**

**Pri cúvaní dbajte nasledujúcich pokynov:**

- Nikdy necúvajte z kopca
- Cúvajte pomaly
- Pri cúvaní brzdite pomaly a opatrne

2. Vyhnite sa prudkému zatáčaniu
3. Nepridávajte náhle plný plyn

**!VAROVANIE!**

Nedodržanie opatrnosti pri cúvaní môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Pred samotným cúvaním vždy kontrolujte prítomnosť prekážok alebo osôb za vozidlom. Ak je to bezpečné, cúvajte pomaly. Nepoužívajte prepínač obmedzovača, pokiaľ nie je potreba zapojenia ďalšieho pohonu. Vyhnite sa cúvaniu a otáčanie sa na svahoch.

**!VAROVANIE!**

Nadmerné pridávanie plynu v režime obmedzenia rýchlosťi, môže viesť k výskytu paliva vo výfuku, čo môže mať za následok "strieľanie" motora alebo jeho poškodeniu.  
Zadný hriadeľ je zablokovaný, keď je radenie v parkovacej polohe - "P".

**Vyhnite sa vyšším rýchlosťiam, kým nebudeste dôkladne oboznámení s prevádzkou vášho UTV!**

## ÚDRŽBA VOZIDLA

- **Definícia nadmerne ťažkého použitia**
- Za nadmerne ťažké použitie vozidla sa považuje:
- Časté ponáranie do vody, bahna alebo piesku
- Pretekanie alebo pretekárské jazda vo vysokých otáčkach
- Zbytočne dlhá prevádzka v nízkej rýchlosťi pri ťahaní veľmi ťažkého nákladu
- Dlhý chod motora na voľnobeh
- Použitie na krátku vzdialenosť v chladnom počasí
- Užívanie vozidlá pre komerčné účely (**viď Záručnú knižku**)

**Ak Vaše vozidlo zodpovedá vyššie uvedenému užívaniu, servisné intervaly skráťte na polovicu!**

### Mazanie

- Skontrolujte všetky komponenty podľa nižšie uvedenej tabuľky pravidelnej kontroly.
- Komponenty neuvedené v tejto tabuľke by mali byť namazané podľa všeobecných podmienok.
- Ak je vozidlo nadmerne zaťažované alebo prevádzkované vo vlhkom alebo prašnom prostredí meňte a dopĺňajte mazivo častejšie
- Používajte celoročné typ maziva
- Mazivo dopĺňajte každých 500 km; pred uskladnením na dlhšiu dobu; po umytí vozidla alebo po prejdení vodou

### Tabuľka pravidelnej kontroly mazív a kvapalín

Položka	Mazivo	Postup
<b>Motorový olej</b>	SAE 5W-40 SJ / SAE 10W-40 SJ / SAE 15W-40 SJ	Odskrutkujte, vyčistite, zasuňte a vytiahnite olejovú mierku na kontrolu hladiny oleja
<b>Prevodový olej</b>	SAE75W/90GL-5	Odskrutkujte, vyčistite, zasuňte a vytiahnite olejovú mierku pre kontrolu hladiny oleja

<b>Brzdová kvapalina</b>	DOT4	Udržujte hladinu medzi hornou a dolnou ryskou
<b>Chladiaca kvapalina</b>	50/50 - (chl. Kvapalina / destil. voda)	Udržujte hladinu medzi hornou a dolnou ryskou
<b>Olej – predná náprava</b>	SAE80W/90 GL-5	Množstvo oleja 330 ml
<b>Olej – zadná náprava</b>	SAE80W/90 GL-5	Množstvo oleja 400 ml
<b>Čapy odpruženia</b>	Celoročné mazivo (vazelína)	Použite mazacie pištoľ - vtlačte vazelínu, kým ľahko nepreteká z čapov

## KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU

Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je schopné prevádzky. Vždy sa riadte tabuľkou kontroly.

### !VAROVANIE!

Vždy vykonávajte kontrolu pred každou jazdou aby ste zachytili prípadné problémy včas. Táto kontrola Vám môže pomôcť zistiť opotrebovanie jednotlivých komponentov včas a tým predísť väčším škodám príp. nehodám.

#### Kontrola pred naštartovaním (klúčik v pozícii OFF)

Položka	Kontrola	Pozn.:
Pneumatiky	Skontrolujte tlak v pneumatikách a ich opotrebenie Doporučený tlak: Predný 14 PSI (100 kPa), Zadný 17 PSI (120kPa) Doporučený tlak pre plné zaťaženie / vysokú rýchlosť: Predný 22PSI (150kPa), Zadný 22PSI (150kPa)	
Kolesá	Skontrolujte stav kolies a skrutiek	
Chladič	Skontrolujte čistotu chladiča	
Motorový olej	Skontrolujte hladinu motorového oleja	
Chladiaca kvapalina	Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny	
Vzduchový filter	Skontrolujte čistotu filtra	
Hnacie hriadele	Skontrolujte stav hnacích hriadeľov	
Náklad a zaťaženie	Pri transporte nákladu majte na pamäti max. Zaťaženie korby (100 kg). Uistite sa, že náklad je riadne upevnený v korbe. Uistite sa, že celkové zaťaženie vozidla (vr. Vodiča, pasažierov, nákladu a ostatného nákladu) nepresahuje max. Hmotnosť.  Pri ťahaní nákladu alebo iného vlečného vybavenie: - Skontrolujte ťažné zariadenie a ťažnou guľu - Dodržiavajte max. Zaťaženie pre ťahanie - Uistite sa, že vlečné vybavenia je bezpečne pripojené	
Nákladná korba	Skontrolujte, či je korba riadne zaistená Skontrolujte, či zadné dverky korby sú riadne zaistené	
Podvozok a tlmiče	Skontrolujte podvozok vozidla pre zanesenie nečistotami a príp. očistite.	

#### Kontrola pred naštartovaním (klúčik v pozícii ON)

Položka	Kontrola	Pozn.:
Prístrojová doska	Skontrolujte kontrolky na prístrojovej doske Skontrolujte chybové hlásenia	
Svetlá a reflektory	Skontrolujte čistotu svetlometov, brzdových svetiel, smeroviek a obrysových svetiel Skontrolujte činnosť svetlometov, brzdových svetiel, smeroviek a obrysových svetiel Skontrolujte činnosť výstražných svetiel	
Sedadlá, pásy, dvere	Skontrolujte, či sú sedadlá riadne zaistené Skontrolujte, či sú dvere / siete riadne zaistené Skontrolujte, či pásy nejavia známky poškodenia. Zapnite ich a skontrolujte, či sú riadne zaistené	
Pedál plynu	Niekoľkokrát stlačte pedál plynu a uistite sa, že je jeho chod správny a vracia sa do svojej pôvodnej pozície	

Pedál brzdy	Stlačte brzdový pedál a uistite sa, že má tuhý odpor a plne sa vracia do pôvodnej pozície	
Palivo	Skontrolujte hladinu paliva v nádrži	
Klaksón	Skontrolujte činnosť klaksónu	
Zrkadlá	Skontrolujte / nastavte zrkadlá do správnych pozícii	

#### Kontrola pri naštartovanom motore

Položka	Kontrola	Pozn.:
Riadenie	Skontrolujte, či riadenie ide zľahka, volant ide otáčať sa strany na stranu	
Zapaľovanie	Otočte zapaľovaním do pozície OFF na kontrolu, či sa motor vypne. Motor znova naštartujte	
Radiaca páka	Skontrolujte chod P, R, N, H a L	
Radenie 2WD/4WD a 4WD/LOCK	Skontrolujte chod prepínacích tlačidiel pohonu 2WD a 4WD	
Brzdy	Pomaly chodte dopredu a zabrzdite. Brzdový pedál musí ísť zošliapnuť tuho a musí sa vrátiť do pôvodnej pozície. Brzdy musia svojím správaním zodpovedať ovládanie vodičom.	

#### Tabuľka pravidelnej kontroly vozidla

Intervaly údržby uvedené v tejto tabuľke sú stanovené na základe priemerných jazdných podmienok a priemernej rýchlosi 20 km / h. Vozidlá, ktoré zodpovedajú nadmerne ťažkému použitia alebo komerčnému použitie musí byť servisované častejšie.

- ⊕ - Prevádzajte údržbu častejšie na vozidlách zodpovedajúce definícii nadmerne ťažkého použitia
- ◆ - Na údržbu kontaktujte autorizované servisné pracovisko
- - Súčasti súvisiace s emisiami - údržbu vykonávajte v autorizovanom servise

#### !VAROVANIE!

Nesprávne vykonaná údržba označená “◆” môže spôsobiť zlyhanie komponentov a tým spôsobiť vážne zranenia alebo smrť. Vždy sa obráťte na svojho autorizovaného dealera!

Položka	Interval údržby podľa frekvencí		
	Frekvencia	Km	Pozn.:
◆ Riadenie	Pred jazdou		Vykonajte nastavenie / doplnenie podľa potreby
⊕ Predné odpruženie	Pred jazdou		
⊕ Zadné odpruženie	Pred jazdou		
⊕ Pneumatiky	Pred jazdou		
⊕ Hladina brzdovej kvapaliny	Pred jazdou		
⊕ Brzdový pedál / vôľa	Pred jazdou		
⊕ Funkcie brzdového systému	Pred jazdou		
⊕ Kolesá a uchytenie	Pred jazdou		
⊕ Rám a uchytenie	Pred jazdou		
⊕ Hladina motorového oleja	Pred jazdou		
⊕ Usadeniny vo vzduchovom boxe	Pred jazdou		Vypustite a vyčistite puzdro
Sanie / Výdych CVT	Pred jazdou		Vypustite a vyčistite puzdro. Kontrolujte častejšie ak je vozidlo používané vo vlhkom prostredí
⊕ Nečistoty u sitka sania CVT	Pred jazdou		Vypustite a vyčistite puzdro

⊕	Sanie vzduchového filtra / Filter			Skontrolujte a vymeňte, ak je vozidlo nadmerne používané
⊕	Chladiaca kvapalina	Pred jazdou	1500 km	Nádržku kontrolujte denne, prvá kontrola 250 km, kontrolujte hladinu každé 2 roky / 6 000 km
	Predné / Zadné svetlá	Pred jazdou		Kontrola chodu
	Motorový olej a výmena filtrov		250 km	Výmena oleja po zábehu: 750 km
♦•	Vôľa ventilov motora		250 km	Nastavte vôľi ventilov po 750 km po zábehu.
	Opotrebenie brzdových doštičiek	Mesačne	100 km	Skontrolujte
	Akumulátor	Mesačne	200 km	Kontrola póly, očistenie, test napäťia
⊕	Olej - Predná prevodovka	Mesačne	250 km	Kontrola hladiny oleja, meňte 1 x za rok
⊕	Olej – Zadná prevodovka	Mesačne	250 km	Kontrola hladiny oleja, meňte 1 x za rok
⊕	Motorový olej	Mesačne	250 km	Kontrola hladiny oleja, meňte 1 x za rok
	Radiaca páka	Mesačne	500 km	Kontrola, nastavenie, premazanie
⊕	Celkové premazanie	3 mesiace	500 km	Kontrola a premazanie všetkých čapov, laniek, skrutiek etc.
◆	Kĺb riadenia	6 mesiacov	500 km	Kontrola
◆	Volant	6 mesiacov	500 km	Kontrola
⊕	Predné odpruženie	6 mesiacov	500 km	Premazať
⊕	Zadné odpruženie	6 mesiacov	500 km	Premazať
●	Vzduchový filter		1500 km	Výmena každých 1 500 km podľa stavu po prvej kontrole (750 km). Filter nečistíte!
◆	Remeň variátora		1500 km	Kontrola. Výmena podľa potreby alebo po 3 000 km / 1 rok.
◆	Chladiaci systém		1500 km	Kontrola sily chladiacej kvapaliny podľa ročného obdobia. Tlakový test každých 6 000 km alebo 2 roky
⊕	Motorový olej - výmena - normálny servis	12 mesiacov	3000 km	Výmena oleja po dobe zábehu – 750 km!
⊕	Prevodový olej – výmena – normálny servis	12 mesiacov	3000 km	Výmena oleja po dobe zábehu – 750 km!
⊕•	Palivové hadičky	12 mesiacov	1000 km	Kontrola stavu a tesnosti
♦•	Vôľa ventilov motora	12 mesiacov	3000 km	Kontrola, nastavte pokiaľ je nutné, prvá kontrola po 750 km
♦•	Palivový systém	12 mesiacov	1000 km	Skontrolujte uzáver nádrže, čerpadlo a relé palivového čerpadla
⊕	Výmena oleja a filtra	12 mesiacov	3000 km	Meňte olej pri nadmerne ťažkom používaní
⊕	Hadičky chladenia	12 mesiacov	1000 km	Kontrola, prvá kontrola po 300 km
	Ukotvenie motora	12 mesiacov	3000 km	Kontrola, prvá kontrola po 300 km
	Výfukové ústrojenstvo	12 mesiacov	1000 km	Kontrola, očistite lapač iskier
	Štartér	12 mesiacov	1000 km	Kontrola konektorov
	ECU	12 mesiacov	1000 km	Kontrola konektorov
	Rozvody a káble	12 mesiacov	1000 km	Kontrola opotrebovania, prekrútenie, bezpečnosti. Dôkladná kontrola v prípade namočenia vodou alebo bahnom
◆	Spojka (primárna + sekundárna)	12 mesiacov	3000 km	Kontrola, očistite, výmena opotrebovaných dielov
	Ložiska kolies	12 mesiacov	1600 km	Kontrola a výmena v prípade potreby
●	Sviečka	12 mesiacov	3000 km	Prvá kontrola po 750K, výmena každých 6000K
◆	Brzdová kvapalina	24 mesiacov	2000 km	Výmena kvapaliny
⊕	Chladič	24 mesiacov	3000 km	Výmena kvapaliny, očista externých častí
	Chod voľnobehu			Kontrola, štandardná chod 1300 ot. ± 100 ot.
◆	Palec riadenia			Pravidelná kontrola, nastavte pri výmene dielov

◆	Nožná brzda			Denní kontrola, nastavte pokiaľ je to nutné
	Smer svetlometov			Nastavte pokiaľ je to nutné

## POSTUPY ÚDRŽBY

### Vzduchový filter

Skontrolujte a vymeňte vzduchový filter v intervaloch uvedených v pláne údržby. Prvok vzduchového filtra by mal byť častejšie čistený alebo menený, ak je vozidlo používané v extrémne prašných alebo mokrých podmienkach. Zakaždým, keď sa vykonáva údržba vzduchového filtra, skontrolujte prívod vzduchu. Skontrolujte tesnenie gumového kíbu telesa vzduchového filtra k telesu škrtiacej klapky a rozdeľovače pre vzduchotesné tesnenie. Skontrolujte, či sú všetky riadne utesnené, aby nedošlo k vniknutiu nefiltrovaného vzduchu do motora.

### Kontrola skrine vzduchového filtra

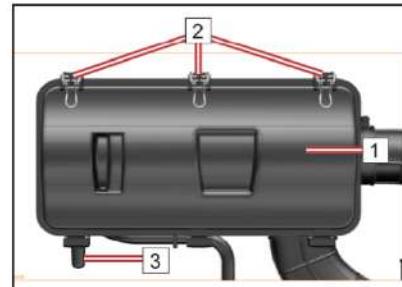
V dolnej časti krytu vzduchového filtra je kontrolná hadica. Pokiaľ je v tejto hadici vidieť prach alebo voda, vyprázdnite hadicu a dôkladne vyčistite teleso vzduchového filtra. Ak bolo vozidlo ponorené, obráťte sa na vášho autorizovaného dealera, aby skontroloval, či nie je voda vo vnútri kľukovej skrine motoru.

### POZNÁMKA

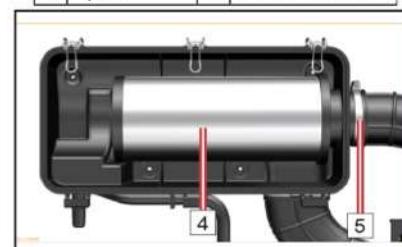
Ak je vo filtro väčšie množstvo vody, nechajte vozidlo preveriť autorizovaným servisom / dílerom.

### Údržba filtra

1. Zdvihnite korbu
2. Povoľte sponu a zložte kryt filtra
3. Vyberte papierový filter
4. Skontrolujte stav papierového filtra, či ho možno znova použiť.  
Jemne kefou očistite nahromadený prach a nečistoty v prípade potreby použiť nový filter
5. Naneste tenkú vrstvu vazelinu na gumové tesnenie.
6. Pripevnite späť kryt filtra a uistite sa, či je riadne utesnený



1 Kryt skriňe vzduchového filtra  
2 Spona  
3 Kontrolní hadice



4 Papierový vzduchový filtr  
5 Kryt, klipy s pružinou

### Ak bol filter ponorený:

- Vypustite vodu zo skrine filtra, zložte filter a všetky časti riadne vysušte.
- Ak sa vyskytnú problémy obráťte sa na autorizovaný servis

### UPOZORNENIE

Neprevádzkujte vozidlo bez namontovaného vzduchového filtra. Hrozí kontaminácia motora nefiltrovaným vzduchom, ktorý môže obsahovať pevné čiastočky ktoré môžu znížiť výkonnosť motora alebo ho poškodiť.

### UPOZORNENIE

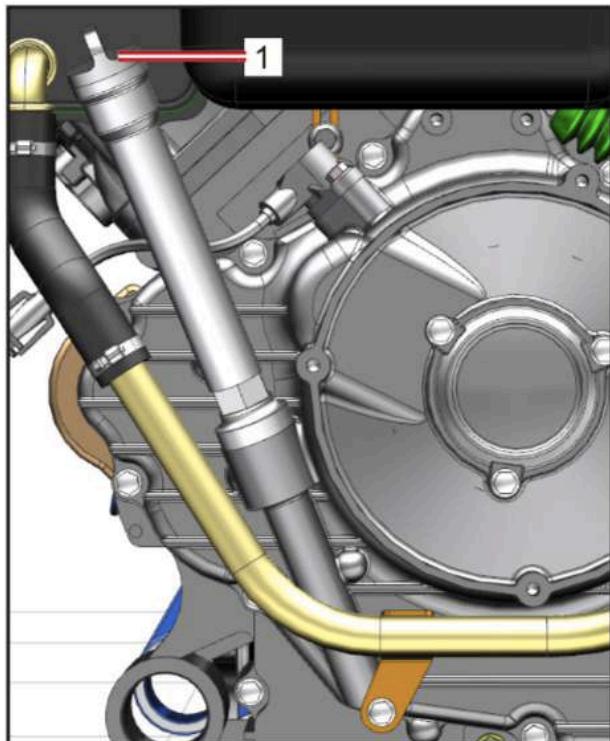
Ak bolo vozidlo ponorené do vody a tá bola nasatá do ústrojenstva vzduchového filtra, hrozí vážne poškodenie motora. Obráťte sa na autorizovaný servis pre riadnu opravu.

## **Motorový olej**

Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja podľa tabuľky pravidelné kontroly uvedené v tomto manuáli. Výmena oleja musí byť častejšie, ak je vozidlo prevádzkované v extrémne ťažkých podmienkach.

### **Kontrola hladiny oleja**

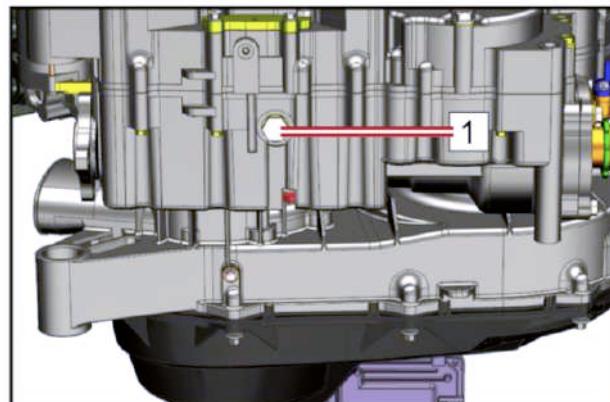
1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu
2. Nechajte motor bežať na voľnobeh po dobu 30s. Vypnite motor.
3. Počkajte pár minút, aby olej mohol stieť zo všetkých častí.
4. Odstráňte krytku za sedadlom pasažiera
5. Odstráňte mierku oleja a utrite čistou handrou
6. Zasuňte mierku späť, ale neskrutkujte ju, potom ju vytiahnite a skontrolujte hladinu oleja
7. Hladina oleja by mala byť medzi hornou a spodnou ryskou
8. Ak je hladina oleja nízka, doplnťte ho do potrebnej hladiny
9. Zasuňte mierku / viečko späť a riadne utiahnite
10. Pripevnite späť krytku za sedadlo spolujazdca



**1 Měrka motorového oleje**

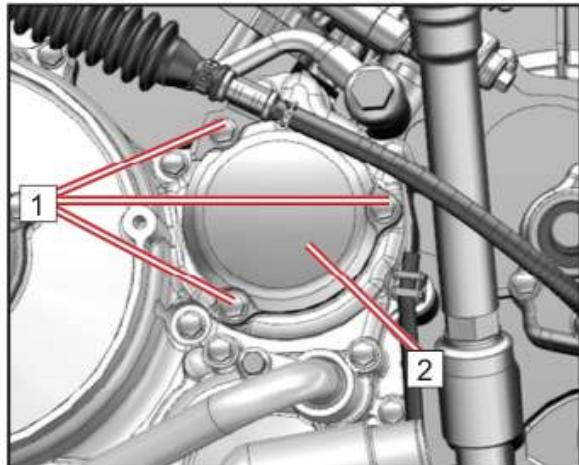
### **Výmena motorového oleja**

- Naštartujte motor a nechajte ho zahriať po dobu 2-3 minút a potom ho vypnite
- Umiestnite nádobu pod motor a odskrutkujte mierku
- Odskrutkujte výpustnú skrutku (1) a vypustite olej z kľukovej skrine



## Výmena olejového filtra

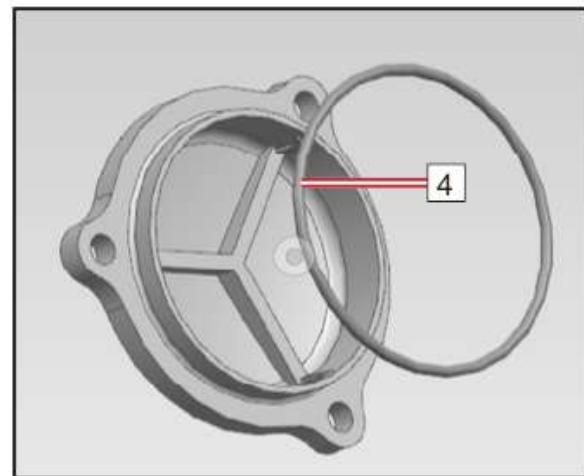
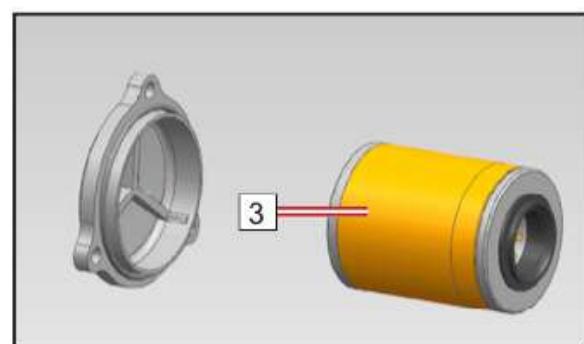
1. Odskrutkujte skrutky (1), zložte veko filtra (2) a filter vyberte
2. Vymeňte filter (3)
3. Uistite sa že o-krúžok (4) je v poriadku a dobre inštalovaný
4. Nasadte späť veko filtra a zaskrutkujte skrutky (10Nm)
5. Použite nový výpustný skrutku a dotiahnite (30Nm)
6. Dolejte odporúčaný olej tak aby hladina bola medzi spodnou a hornou ryskou a zaskrutkujte späť viečko s mierkou



## POZNÁMKA

Množstvo oleja pri vymene filtra je 2.5 l

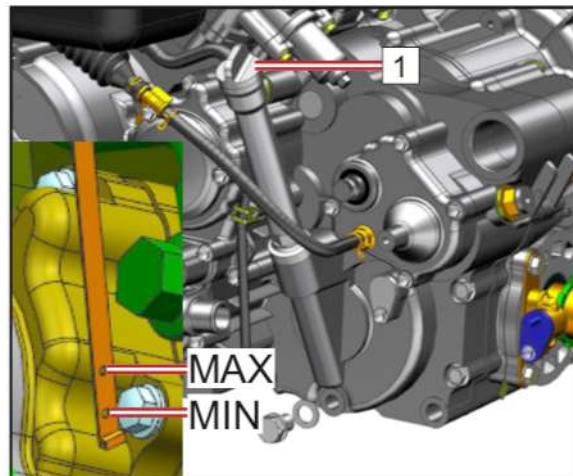
7. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať. Skontrolujte, či olej neuniká, kým je motor zohriaty. Ak olej uniká, okamžite vypnite motor.
8. Skontrolujte hladinu oleja a prípadne doplňte a opakujte proces.



## Prevodový olej

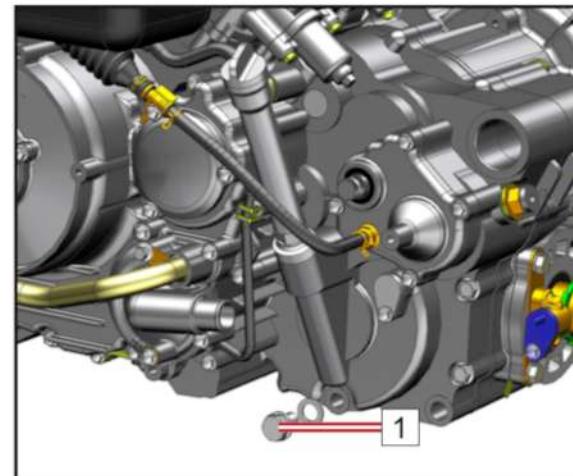
### Kontrola prevodového oleja

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Ak bolo vozidlo používané, počkajte dostatočne dlho aby sa olej usadil a vychladol
3. Posuňte sedadlo spolujazdca a zložte prístupový panel umožnenie prístupu k odmerke prevodového oleja
4. Vyskrutkujte mierku (1) a utrite čistou handrou
5. Zasuňte mierku späť do plniaceho otvoru, ale nezaskrutkujte ju
6. Vyberte mierku a skontrolujte, či je hladina oleja medzi hornou a spodnou ryskou príp. doplňte
7. Zaskrutkujte mierku späť a ručne dotiahnite
8. Vložte späť krycí panel a vráťte späť sedadlo spolujazdca



### Výmena oleja

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Ak bolo vozidlo používané, počkajte dostatočne dlho aby sa olej usadil a vychladol
3. Pod motor umiestnite nádobu pre vypustenie oleja
4. Vyberte viečko s mierkou oleja
5. Vyskrutkujte výpustnú skrutku prevodového oleja (1) na spodnej strane motora a olej vypustite
6. Použite novú tesniacu podložku na výpustný skrutku a zaskrutkujte skrutku (30nm)
7. Doplňte potrebné množstvo odporúčaného prevodového oleja cez plniaci otvor a zaskrutkujte späť viečko s mierkou - dotiahnite rukou.



### POZNÁMKA

Doporučený typ prevodového oleje: **SAE75W/90GL-5 – 0,6l**

### Nastavenie vôle ventilov motora

Vôle ventilu sania motora a výfukový ventil sa mení podľa použitia vozidla, čo môže mať za následok nesprávny prívod paliva alebo vzduchu a hluk motora. Aby sa tomu zabránilo, musí byť vôle ventilov nastavená podľa plánu údržby. Toto nastavenie by mal vykonávať servisný technik. Obráťte sa preto na autorizovaného predajcu či servis.

### POZNÁMKA

Vôle ventilu sanie (studený motor) - 0,08 - 0,12 mm

Vôle ventilu výfuku (studený motor) - 0,12 - 0,18mm

### **Voľnobeh motoru**

Toto vozidlo je vybavené elektronickým systémom vstrekovania paliva. Teleso škrtiacej klapky je dôležitou súčasťou palivového systému, ktorý vyžaduje veľmi sofistikované nastavenie a bol nastavený vo výrobe. Ak je nastavenie zmenené, môže dôjsť k zlému výkonu a poškodeniu motoru. Skontrolujte stabilitu voľnobehu motora alebo abnormálny stav motora pri voľnobehu a v prípade potreby sa obráťte na autorizovaný servis.

### **Kontrola a výmena oleja prednej a zadnej prevodovej skrine**

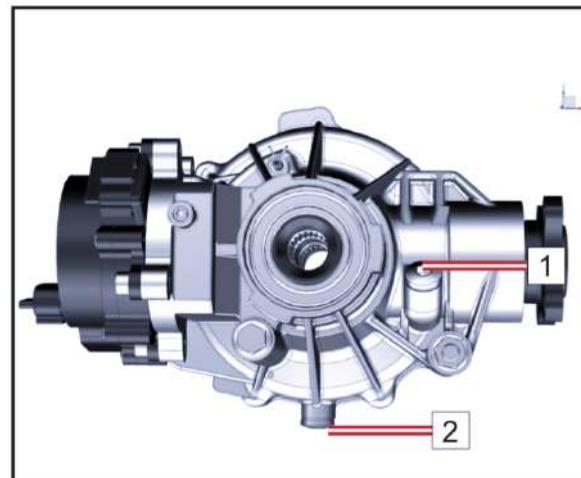
Pred každým použitím sa musí skontrolovať prípadný únik oleja z prednej a zadnej prevodovej skrine. Ak zistíte prípadné netesnosti, nechajte svojho predajcu túto poruchu skontrolovať a opraviť.

#### **Kontrola - Predná prevodová skriňa**

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Vyberte skrutku plniaceho otvoru (1) a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť po okraj plniaceho otvoru. Ak je hladina nižšia, doplňte dostatočné množstvo odporúčaného prevodového oleja.
3. Zaskrutkujte späť skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite silou 23Nm

#### **Výmena oleja - predná prevodová skriňa**

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Pod prevodovku umiestnite nádobu pre zachytávanie použitého oleja
3. Odskrutkujte výpustnú skrutku (2) na spodnej strane prevodovky a vypustite olej
4. Zaskrutkujte späť výpustnú skrutku a dotiahnite (23Nm)
5. Odskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a nalejte dostatočné množstvo prevodového oleja až po okraj plniaceho otvoru (1).
6. Zaskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite (23Nm).



#### **POZNÁMKA**

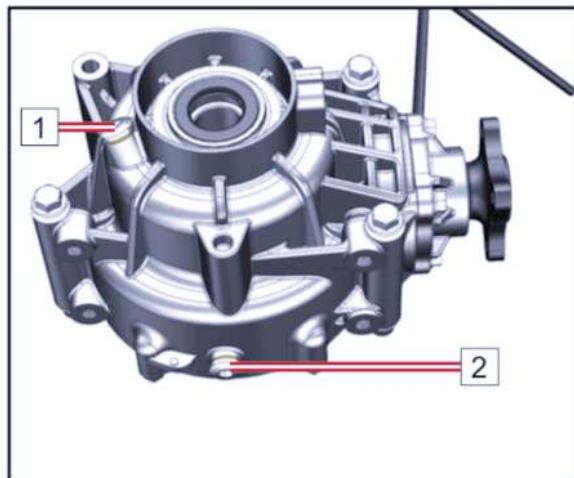
Orientačná kapacita oleja prednej prevodovej skrine – 330 ml

#### **Kontrola - Zadná prevodová skriňa**

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Vyberte skrutku plniaceho otvoru (1) a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť po okraj plniaceho otvoru. Ak je hladina nižšia, doplňte dostatočné množstvo odporúčaného prevodového oleja.
3. Zaskrutkujte späť skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite silou 23Nm

## Výmena – zadná prevodová skriňa

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Pod prevodovku umiestnite nádobu pre zachytávanie použitého oleja
3. Odskrutkujte výpustnú skrutku (2) na spodnej strane prevodovky a vypustite olej
4. Zaskrutkujte späť výpustnú skrutku a dotiahnite (23 Nm)
5. Odskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a nalejte dostatočné množstvo prevodového oleja až po okraj plniaceho otvoru (1).
6. Zaskrutkujte skrutku plniaceho otvoru a dotiahnite (23 Nm).

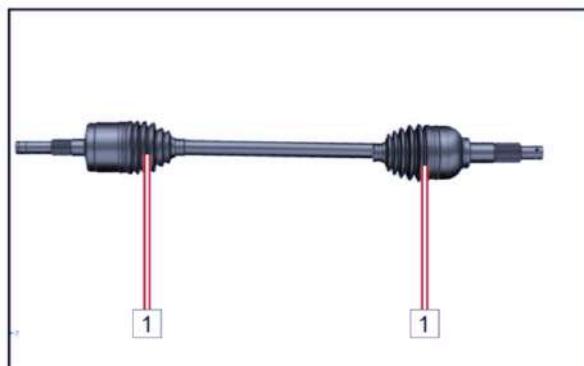


## POZNÁMKA

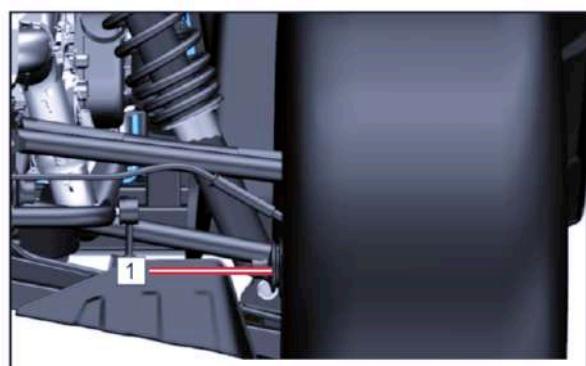
Orientačná kapacita oleja zadnej prevodovej skrine – 400 ml

## Predné a zadné manžety náprav

Pred použitím skontrolujte manžety predných a zadných náprav, či nie sú poškodené, prasknuté alebo deravé. Ak zistíte takéto poškodenie, obráťte sa na autorizovaný servis.



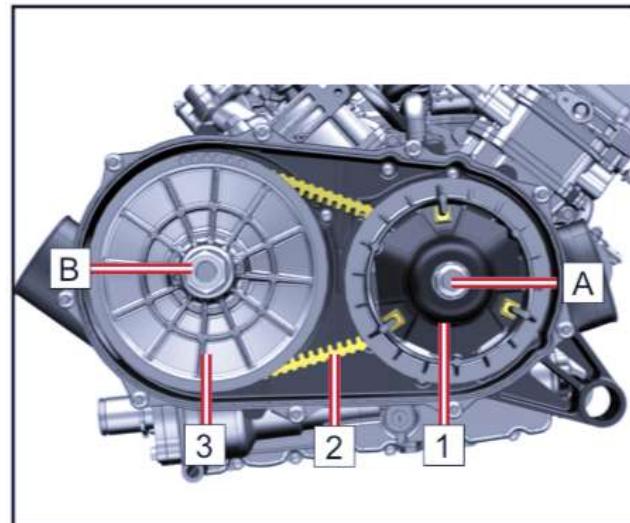
1 Manžety



1 Manžety

## Variátor CVT

Toto vozidlo má systém priebežne premennej prevodovky (CVT), ktorý využíva hnací remeň a remenice spojky pre automatické zmeny prevodových pomerov prevodov, čo umožňuje nekonečnú variabilitu medzi najvyššími a najnižšími rýchlosťami vozidla. Systém CVT sa skladá z primárnej spojky (1), čo je pokročilá forma odstredivej spojky, ktorá je namontovaná na kľukovom hriadele motoru (A). Ak je vybavená, môže primárna spojka obsahovať aj jednosmerné ložisko, ktoré vytvára brzdnú funkciu motora pre spomalenie vozidla bez nutnosti použitia bŕzd.



Sekundárna spojka (3) je namontovaná na vstupnom hriadele prevodovky (B) a slúži dvom funkciám; Ako "podriadená" kladka k primárnej spojke a na zabezpečenie snímacieho prvku krútiaceho momentu, ktorý posúva pomery pohonu. Hnací remeň (2) je ľahký klinový remeň, ktorý spája remenice spojky motora a prevodovky.

Skriňa CVT a kryt obklopujú spojky a zostavu pásu. Tu sú umiestnené vstupné a výstupné chladiace kanály, ktoré vedú vzduch na ochladenie komponentov a mali by byť pravidelne kontrolované. Komponenty CVT neobsahujú žiadne položky údržby pre užívateľov, preto sa vždy obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis.

## Vyhnutie sa zlyhaniu a zničeniu spojky a CVT

Príčina poškodenia CVT	Riešenie
Snaha o naloženie vozidla na nákladné auto alebo na auto s vysokou korbou	Zaraďte "L" pri nábehu aby ste zamedzili spáleniu remeňa
Štartovanie na strmom svahu pri prevode "H"	Pri štartovaní v strmých svahoch vždy používajte prevod "L".
Stála jazda v nízkych otáčkach, jazda pred zapojením spojky alebo v nízkych rýchlosťach (cca 5 - 10 km / h) pri zaradenom stupni "H"	Pre túto jazdu a pre jazdu pri studenom variátore je výhradne doporučený stupeň "L". Aby ste predchádzali nadmernému opotrebeniu časti, jazdite vo vyšších rýchlosťach alebo so zaradeným stupňom "L".
Nedostatočne zahriaty CVT vystavený nízkym okolitým teplotám	Pred jazdou nechajte CVT aj motor dostatočne zahriať. Remeň variátora bude flexibilnejší a vyhnete sa možnému spáleniu.
Nízky plyn a ľahké zapojenie CVT	Plyn používajte účelne pre efektívne zapojenie CVT
Ťahanie / tlačenie pri nízkych otáčkach / nízkej rýchlosti	Používajte iba "L"
Úžitkové využitie – prehŕňanie snehu pod.	Používajte iba "L"
Ľahký náklad a jazda v nízkych otáčkach	Používajte iba "L"
Zapadnutie v snehu alebo bahne	Zaraďte prevodový stupeň "L" a opatrne ale agresívne pridajte plyn aby sa variátor efektívne zapojil. <b>!VAROVANIE!</b> Príliš vysoký plyn môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom!

Preklzávaniu remeňa kvôli vniknutiu vlhkosti do systému CVT	Vypustite vodu zo skrine CVT a pokiaľ je to možné vysušte ich alebo sa obráťte na autorizovaný servis.
Prehrievanie CVT spôsobuje poruchu	Obráťte sa na autorizovaný servis pre kontrolu a odstránenie príp. poruchy.

### Čo robiť pri vniknutí vody CVT skrine

Ak bolo vozidlo ponorené do vody tak hlboké, že voda vnikla do CVT skrine, vyskrutkujte výpustný skrutku (1) na spodnej strane skrine aby voda vytiekla zo skrine.

#### UPOZORNENIE

Ak sa podarilo vypustiť vodu z CVT skrine, obráťte sa na svojho predajcu aby skontroloval či voda nevnikla / nepoškodila systém variátora alebo iné časti motora.

### Vysúšanie CVT systému

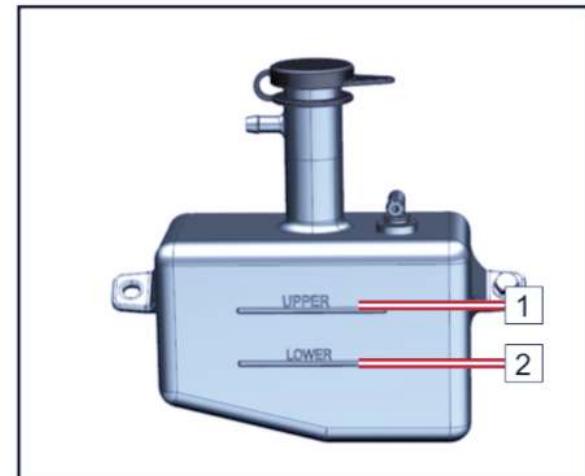
Pokiaľ do variátora vnikla voda a remeň preklzáva, môže byť zvyšná vlhkosť (po vypustení) odstránená počas motora v otáčkach nad 2000 ot / min sa zaradeným stupňom "P" alebo "N" po dobu 30-60 sekúnd. Potom vyskúšajte správnu funkciu CVT so zaradeným stupňom "L". V prípade potreby postup opakujte. Ak sa nedarí problém vyriešiť, remeň stále prešmykuje alebo má CVT slabý výkon, obráťte sa na svojho dealera.



### Systém chladenia

#### Kontrola chladiacej kvapaliny

- Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádobke
- Ak je hladina chladiacej kvapaliny na / pod dolnú ryskou, zložte prístupovou krytku a viečko nádobky. Pridajte dostatočné množstvo chladiacej kvapaliny tak, aby hladina bola na hornej ryske a nasadte späť viečko nádobky a prístupový kryt.



1 Horní ryska    2 Spodní ryska

### POZNÁMKA

Kontrolu hladiny chladiacej kvapaliny vykonávajte za studena. Hladina chladiacej kvapaliny sa mení v závislosti na teplote motora.

### **UPOZORNENIE**

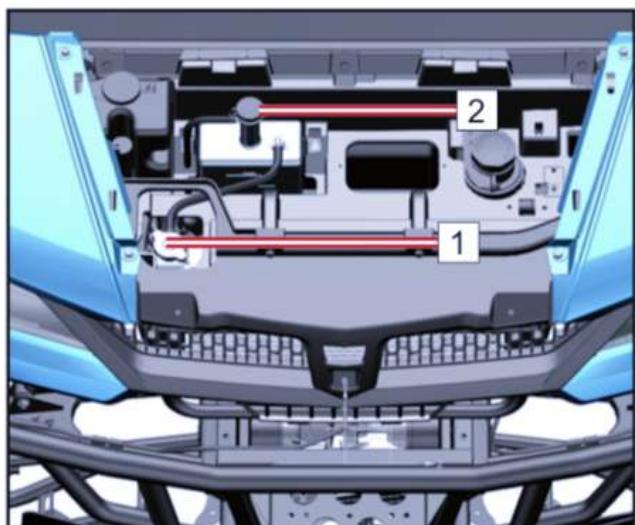
Ak bola pridaná voda, nechajte skontrolovať obsah nemrznúcej zmesi vášho dealera čo najskôr.  
Nikdy nepridávajte tvrdú alebo slanú vodu - hrozí poškodenie motoru. Pridávajte iba destilovanú vodu.  
Chod ventilátora chladiča je automatický a spína sa podľa potreby a teploty chladiacej kvapaliny pri chode chl. systému.

### **Výmena chladiacej kvapaliny**

### **UPOZORNENIE**

Nikdy neskladajte viečko chladiča, ak motor bežal a je horúci! Vždy počkajte až motor vychladne.  
Horúca chladiaca kvapalina môže spôsobiť vážne popáleniny!

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Zložte predný prístupový kryt
3. Zložte kryt chladiča
4. Odstráňte viečko nádržky chladiacej kvapaliny
5. Pod vozidlo umiestnite nádobu na zachytávanie kvapaliny a odskrutkujte výpustnú skrutku
6. Odpojte prívodnú hadicu od nádržky chladiacej kvapaliny a nechajte chl. kvapalinu vytiečť.
7. Po vypustení dôkladne prepláchnite chladiaci systém čistou vodou a nechajte odkvapkať.
8. Vymeňte tesnenie ak je poškodené a zaskrutkujte výpustnú skrutku ale plne neuťahujte.
9. Zapojte späť hadicu k nádržke chl. kvapaliny.
10. Doplňte odporúčaný typ chladiacej kvapaliny do chladiča.

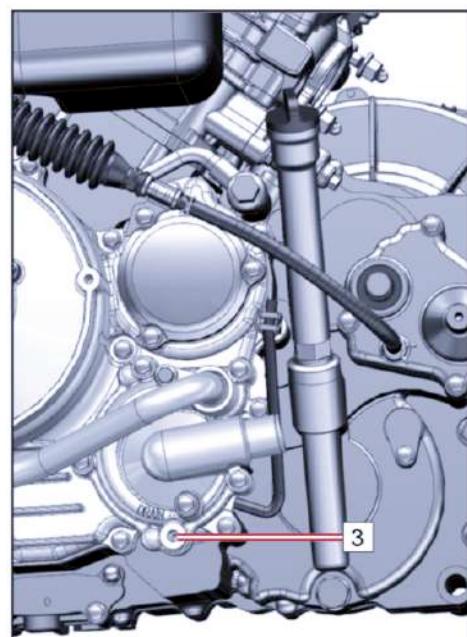


1 Víčko chladiče      2 Víčko nádržky

### **POZNÁMKA**

Pri dopĺňovaní chladiacej kvapaliny súčasne povoľujte výpustnú skrutku pre odstránenie vzduchových bublín v hadici. Tento proces vykonávajte, kým chladiaca kvapalina plynule nevyteká z hadice. Potom zaskrutkujte výpustnú skrutku (10Nm).

11. Pripevnite kryt chladiča.
12. Naštartujte motor a nechajte bežať pár minút na voľnobeh. Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči a prípadne doplňte podľa potreby.
13. Dolejte chladiacu kvapalinu až po hornú rysku nádržky.
14. Zaskrutkujte späť viečko nádržky chladiacej kvapaliny a skontrolujte že kvapalina nikde neuniká. Ak áno, obráťte sa na autorizovaný servis CFMOTO.
15. Pripevnite späť predný prístupový kryt.



3 Výpustný šroub

**POZNÁMKA****Odporučaná nemrznúca zmes:**

Vysoko kvalitná, na báze etylén-glykolu s obsahom antikoróznych inhibítov pre hliníkové motory.

**Pomer nemrznúcej zmesi a vody: 1:1**

**Kapacita: 3 l**

**Výmena: 2.8 l**

**Kapacita nádržky: 380 – 600 ml**

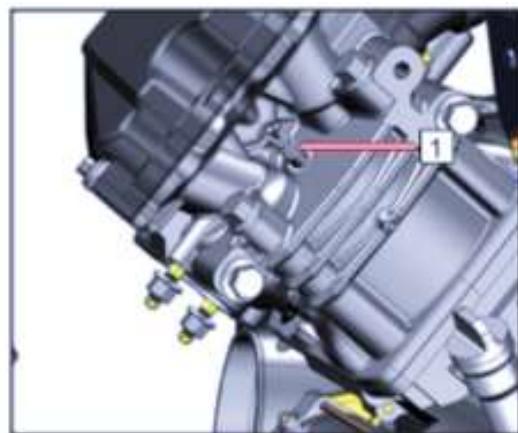
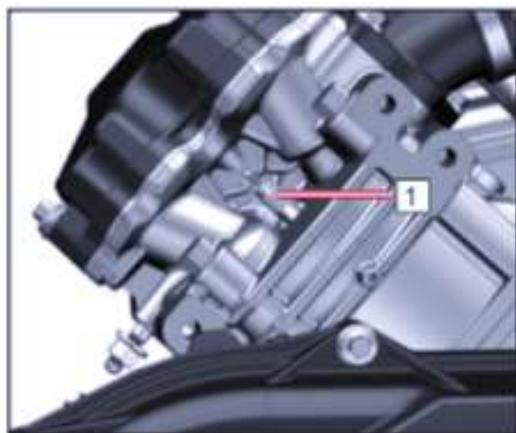
**Čistenie chladiča**

Čistenie vonkajších častí chladiča, ak je od bahna alebo iných nečistôt zaručí jeho správny chod a efektívne chladenie motoru. Na čistenie použite iba vodu (príp. nízkotlakovú hadicu). Vysokotlakové vodné čističky (WAP) môžu nenávratne poškodiť komponenty. Uistite sa, že voda voľne preteká cez lopatky vetráku..

**Sviečka zapáľovania**

Sviečka je dôležitým komponentom motoru (1) a jej kontrola je veľmi jednoduchá. Zafarbenie a stav sviečky jasne ukazuje stav motoru. Ideálne zafarbenie izolácie stredu elektródy je ľahká až stredne hnedá. To značí správny chod motoru. Ak je sviečka zafarbená viac je nutné ju vymeniť.

Pravidelne meňte a kontrolujte sviečku pre prípadné poškodenia. Vždy sa obráťte na autorizovaný servis



### Kontrola a výmena sviečky zapáľovania

1. Vyklopte korbu
2. Očistite nečistoty zo sviečky a okolia
3. Vyberte viečko sviečky
4. Pre vybratie sviečky použite nástrčku a kľúč z príbalového náradia
5. Skontrolujte medzera pod sviečkou (A) pomocou mierky.  
Nastavte medzera podľa potreby.

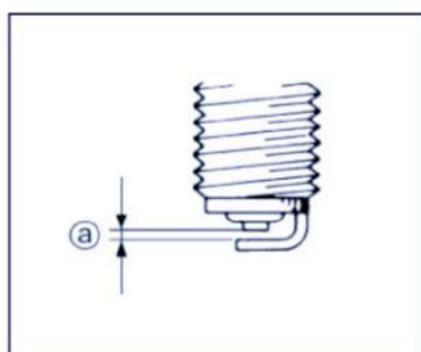


#### POZNÁMKA

Typ sviečky: **DCPR8E (NGK)**

Medzera: 0.8 – 0.9 mm

1. Očistite tesnenie a všetky závity od nečistôt
2. Zaskrutkujte novú sviečku a dotiahnite (20 Nm)
3. Nasadte viečko sviečky
4. Nasadte späť prístupový kryt pod korbu a utiahnite (10 Nm)



### Vybratie zapáľovacej sviečky pre vypustenie vody z motora

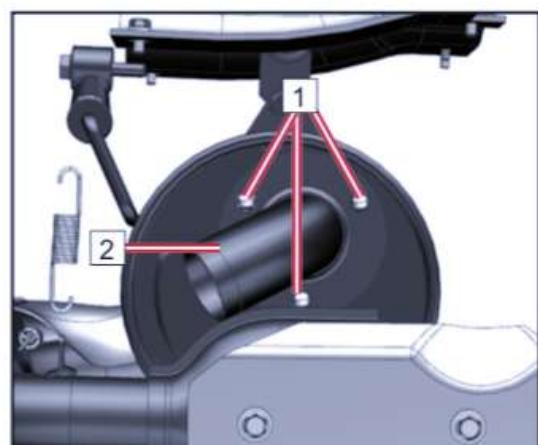
Ak sa do motora dostala voda, je dôležité ju čo najskôr z motora odstrániť vybratím sviečky a otočením štartérom, aby sa voda dostala z valcov. Predtým, než sa pokúsíte vodu odstrániť, skontrolujte, či bola voda odstránená z airboxu. Okamžite nechajte opraviť motor u autorizovaného servisu.

### UPOZORNENIE

Pokiaľ dôjde k vniknutiu vody do motora, môže dôjsť k nenávratnému poškodeniu motora. Ak sa vaše vozidlo ponorí alebo sa zastaví vo vode, ktorá prekračuje úroveň opierky nohy, nechajte vozidlo skontrolovať a opraviť u svojho predajcu. Je dôležité, aby ste sa obrátili na svojho predajcu a požiadali o servis pred uvedením do prevádzky. Voda vo vnútri motora môže spôsobiť tzv. "Hydraulický zámok", ktorý môže poškodiť štartér a súčasti motoru. Ďalej je nutné skontrolovať motorový olej, či neboli kontaminovaný vodou. Ak sa v kľukovej skrini nachádza voda, vypustite ju a doplňte nový motorový olej.

### Lapač iskier

Čistenie usadenín z lapača iskier vykonávajte pravidelne a vždy keď je výfuk studený



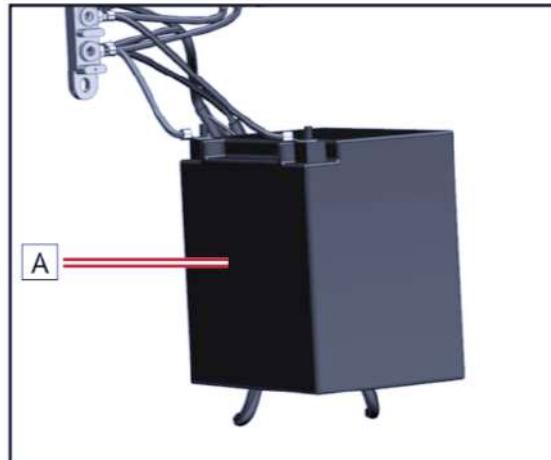
### VAROVANIE

Vždy sa uistite, že je výfuk a tlmič studený. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.

1. Zložte uzávery (1)
2. Ľahko dvakrát kliknite na koncovku výfuku a uvoľnite lapač iskier
3. Použite drôtenú kefu a očistite všetky usadeniny z lapača iskier (2)
4. Zasuňte koncovku do tlmiča výfuku a vyrovnejte otvory na skrutky
5. Dotiahnite skrutky (10Nm)

### **Akumulátor (Batéria)**

Toto vozidlo je vybavené 12V / 30Ah akumulátorom (A) s technológiou nano-gel, ktorá je umiestnená na vnútorej strane zadného blatníka. Preto nie je nutné kontrolovať elektrolyt alebo pridávať do akumulátora destilovanú vodu. Ak sa zdá, že je akumulátor vybitý, poradte sa s predajcom. Počas bežnej údržby skontrolujte, či sú kontakty akumulátora čisté a zaistené.



- **Pokyny pre údržbu akumulátora:**
- **Pre dobíjanie akumulátorov s nízkou údržbou je potrebná špeciálna nabíjačka akumulátorov s konštantným napäťím.**
- Používanie bežnej nabíjačky môže nenávratne zničiť akumulátor  
Ak vozidlo nebude používať dlhšie ako mesiac, vyberte akumulátor a uložte ho na chladnom a suchom mieste. Pred opäťovnou inštaláciou akumulátor úplne dobite.
- Pri opäťovnej inštalácii akumulátora sa vždy uistite, že pripojenie kálov má správnu polaritu.  
ČERVENÁ ("positive") / čierna ("negatívny").
- Počas demontáže vždy odpojte najprv ČIERNY (-) a to po tej ČERVENÝ (+).
- Pri opäťovnom zapojení akumulátora postup opačný!!!

### **!VAROVANIE!**

Vyhnite sa kontaktu s kožou, oblečením, očí a vždy používajte ochranné pomôcky. Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí a mimo zdrojov tepla, otvoreného ohňa.  
Vždy dostatočne vetrajte ak akumulátor dobíjate v uzavretom priestore.

### **Pri kontakte:**

Pokožka: opláchnite dostatočným množstvom vody

Požitie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc

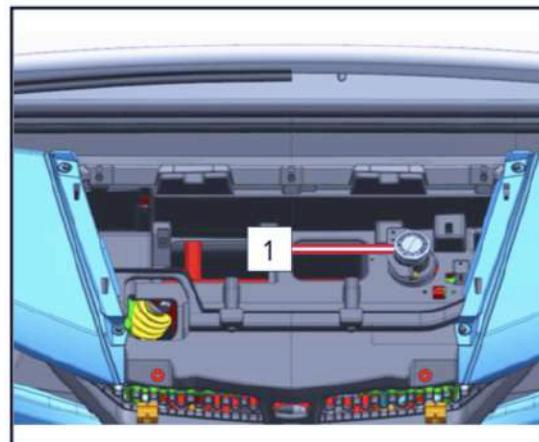
Oči: Preplachujte oči vodou po dobu 15 min a vyhľadajte lekársku pomoc

## Brzdy a brzdový systém

### Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny

Pred každou jazdou skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny nad dolnou ryskou a v prípade potreby doplňte. Nádržka brzdovej kvapaliny je umiestnená pod kapotou. Nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny môže umožniť vniknutie vzduchu do brzdového systému a tým spôsobiť ich nefunkčnosť.

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch.
2. Použite len vysoko kvalitné brzdové kvapaliny, v opačnom prípade hrozí zničenie tesnenia a nízky brzdný účinok bŕzd.
3. Odporúčaný typ kvapaliny: **DOT4**
4. Vždy dopĺňajte rovnaký typ brzdovej kvapaliny. Miešanie rôznych typov kvapalín môže spôsobiť nežiadúcu chemickú reakciu a nulový brzdný účinok.
5. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby sa do hlavného valca nedostala voda. Voda významne znižuje bod varu kvapaliny a znižuje brzdný účinok.
6. Brzdová kvapalina môže poškodiť lakovanej a plastové časti vozidla.
7. Vzhľadom na opotrebenia brzdových doštičiek je normálne, že hladina brzdovej kvapaliny klesá. Nízka hladina brzdovej kvapaliny môže indikovať spomínané opotrebenia doštičiek alebo únik kvapaliny z brzdového systému.
8. Pri rapídnom znížení hladiny brzdovej kvapaliny sa najprv uistite, ako veľmi sú doštičky opotrebované. Pred kontrolou brzdového systému skontrolujte tesnosť brzdových doštičiek.
9. Ak je hladina brzdovej kvapaliny neočakávane zníži, obráťte sa okamžite na autorizovaného predajcu / servis.



1 Nádržka brzdovej kapaliny



### Kontrola brzdových platničiek

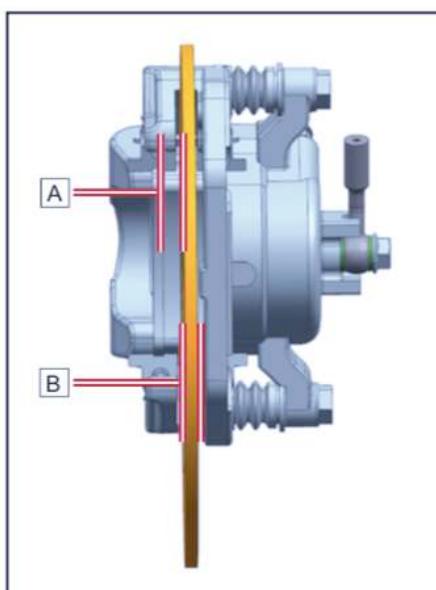
Skontrolujte predné aj zadné doštičky a kotúče, či nie sú poškodené a opotrebované. Ak je hrúbka doštičky (A) menšia ako 1,5 mm alebo hrúbka kotúča (B) je menšia ako 3 mm, nechajte ich vymeniť. Výmena doštičiek a kotúčov vyžaduje odborné znalosti, preto by výmenu mal vykonávať autorizovaný servis. Na kontrolu doštičiek a kotúčov je nutné demontovať kola.

#### !VAROVANIE!

Po údržbe sa uistite, že brzdy fungujú správne a že je vôle nastavená správne.

Uistite sa, že brzdy nedrhnú a ovládanie bŕzd nepruží.

Uistite sa, že sú z brzdového systému odstránené všetky vzduchové bubliny.



## Výmena brzdovej kvapaliny

Kompletnú výmenu brzdového systému môže vykonávať len vyškolený servisný personál. Počas pravidelnej údržby alebo pri poškodení alebo netesnosti nechajte svojho predajcu vymeniť nasledujúce komponenty:

- Brzdové hadičky meňte každé 4 roky

## Prevádzka spínača brzdového svetla

Spínač brzdového svetla je aktivovaný tlakom pedála nožnej brzdy a funguje správne, keď sa rozsvieti brzdové svetlo, rovnako ako brzdenie. Skontrolujte, či zostava spínača alebo elektrický obvod správne funguje v prípade poruchy brzdového svetla.

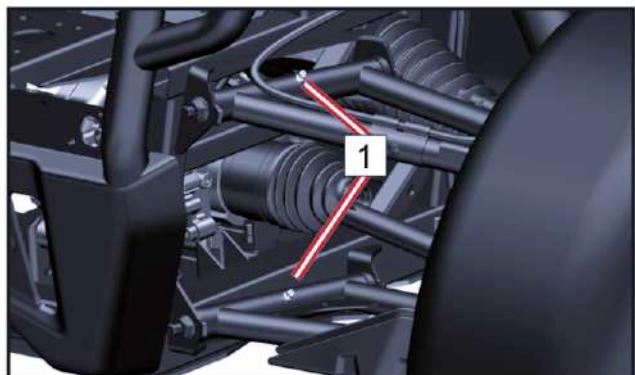
## Zavesenie

Niektoré prvky predného zavesenia vozidla nevyžadujú údržbu ani mazanie. Pred uvedením vozidla do prevádzky sa uistite, že tieto súčasti sú pravidelne čistené a nie sú uvoľnené ani poškodené.

## Mazanie otočných čapov

Namažte horný a dolný čap predného a zadného zavesenia::

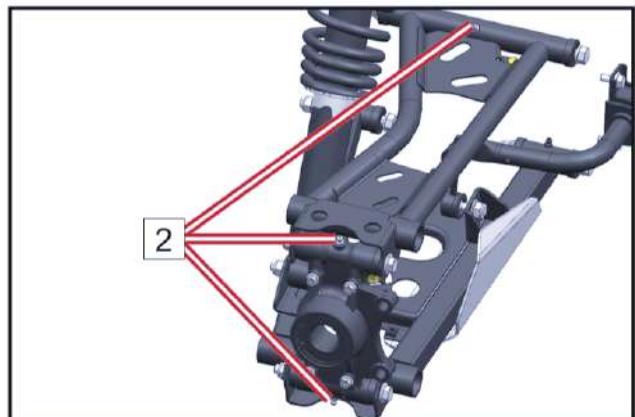
- Do hornej a dolnej hlavice mazania (1), vtlačte mazivo pištoľou, kým sa mazivo nevytláča z priechodky.



## Mazanie nosiča zadného náboja

Namažte horné a dolné čapy nosiča zadného náboja:

- Demontujte zadné kolesá
- Naneste mazivo do horného nosiča náboja a dolného mazacieho čapu (2) mazacou pištoľou ako sa mazivo vytláča z priechodky.
- Znovu nainštalujte zadné kolesá.  
Utiahnite upevňovacie prvky podľa Špecifikácie



## POZNÁMKA

Doporučené mazivo: Celoročná vazelína

## Tlmiče

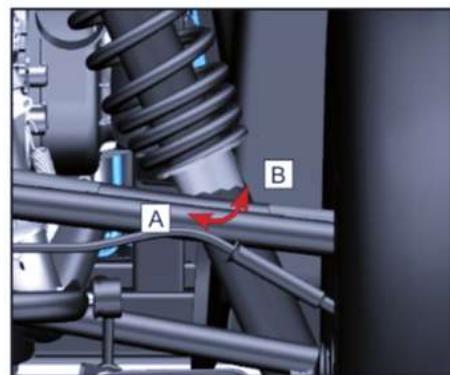
### Nastavenie predpäťia pružiny

Predpätie a tlmenie prednej a zadnej pružiny možno prispôsobiť hmotnosti jazdca, nákladu a jazdným podmienkam. Vždy nastavte tlmiče na ľavej a pravej strane rovnako.

**A = mäkké**

**B = tvrdé**

- Pre zvýšenie predpäťia pružiny, povoľte maticu a otočte krúžkom do smeru B
- Pre zníženie predpäťia pružiny, povoľte maticu a otočte krúžkom do smeru A



### POZNÁMKA

Špeciálny kľúč (C) pre povoľovanie / uťahovanie krúžku je súčasťou príbalového náradia.



## Kolesá

### Tlak v pneumatikách

Pred jazdou skontrolujte tlak v pneumatikách

### Doporučený tlak:

Predná: 10 PSI (70 kPa)

Zadné: 14,5 PSI (120kPa)

### Doporučený tlak pri plnom zaťažení a vysokej rýchlosťi

Predná: 22 PSI (150 kPa)

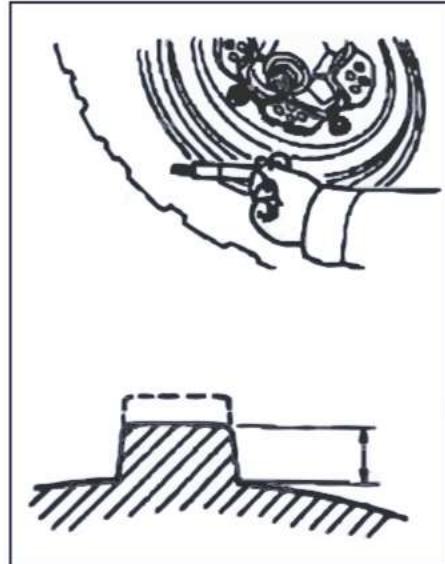
Zadné: 22 PSI (150 kPa)

### Vzorka pneumatík

Pravidelne kontrolujte vzorku pneumatík a vymeňte, ak je hĺbka vzorky nižšia ako 3 mm.

### Ložiská kolies

- Zdvihnite vozidlo a bezpečne ho podoprite pod rámom pomocou heveru – (zdviháku)
- Zatlačte a zatiahnite za kolesá aby ste sa uistili, že nie sú povolené alebo nie sú nakrivo. Obráťte sa na autorizovaný servis v prípade zlej geometrie.



### **Demontáž kolies**

- Uistite sa, že je zaradený "P" (parking)
- Povoľte skrutky kolies
- Zdvíhnite vozidlo a riadne ho podložte pod rámom
- Demontujte koleso

### **Nasadenie kolies**

- Uistite sa, že je zaradený "P" (parking)
- Nasadte koleso a utiahnite rukou
- Zdvíhnite vozidlo a odstráňte podpery a položte vozidlo na zem
- Dotiahnite matky kolies:

**Hliníkové / ocelové kolesá: 110 – 120 Nm**



### **POZNÁMKA**

Ak sú hliníkové kolesá upevnené kónusovými matkami, vždy nasadte matku zúženou stranou ku kolesu.

### **Elektrický systém**

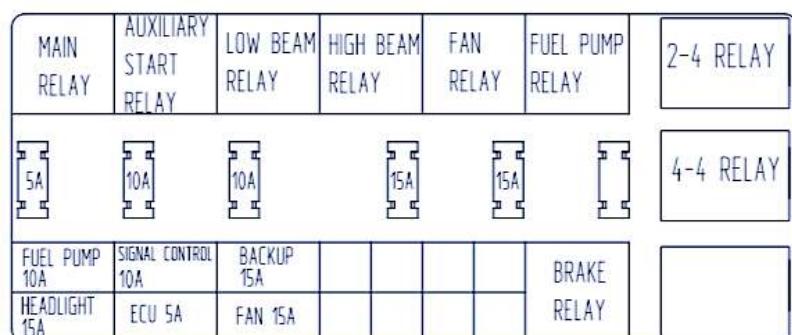
#### **Poistky**

Poistková skriňa je umiestnená pod prednou kapotou. Ak je poistka vypálená, vypnite hlavný istič a vložte novú poistku. Opäť zapnite istič. Ak poistka opäť vyskočí obráťte sa na svojho predajcu.

#### **!VAROVANIE!**

Aby ste predišli skratu, vždy vypnite istič pred kontrolou a výmenou poistiek. Vždy používajte poistku so správnym označením. Nikdy nepoužívajte vodivý materiál miesto riadnych poistiek. Použitie nesprávnej poistky môže spôsobiť skrat a požiar!

#	Poistka	Spec.
<b>F1</b>	Palivové čerpadlo	10A
<b>F2</b>	Signálna kontrolka	10A
<b>F3</b>	Záložná	15A
<b>F4</b>	Svetlomety	15A
<b>F5</b>	ECU	5A
<b>F6</b>	Vetrák	15A



### **Hlavná poistka a poistka EPS**

Hlavná poistka (40A) a poistka EPS (40A) sú umiestnené vľavo od batérie.

Ak je poistka vypálená, vypnite hlavný spínač a vymeňte poistku za novú. Zapnite hlavný spínač. Ak je poistka opäť vypálená, obráťte sa na autorizovaný servis.



### **Relé**

Elektrické relé pomáhajú chodu rôznych systémov vo vozidle. Sú umiestnená pod prednou kapotou vozidla. Pre výmenu relé sa obráťte na autorizovaného predajcu / servis.

### **Funkcie ktoré sú ovládané relé:**

Hlavné relé	Pomocné štartovanie
Stretávacie svetlá	Diaľkové svetlá
Ventilátor	Palivové čerpadlo
Relé 2x4	Relé 4x4
Brzdy	

### **Nastavenie svetlometu**

- Otáčajte nastavovacou skrutkou pre nastavenie smeru diaľkových svetiel vertikálne a horizontálne
- Otáčajte nastavovacou skrutkou pre nastavenie smeru stretávacích svetiel vertikálne

### **!VAROVANIE!**

Je doporučené, pre nastavenie svetlometov kontaktovať autorizovaného predajcu / servis. Nevhodné nastavenie môže viesť k vážnym zraneniam.



### **POZNÁMKA**

Predné svetlometry a koncové svetlá sú LED, ktorá nemožno opraviť v prípade poškodenia. Ak sú tieto súčasti chybné alebo poškodené, obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis pre výmenu celého komponentu.

### **Výmena koncových / brzdových a smerových svetiel**

Vozidlo je vybavené svetlami typu LED, ktorá nemožno opraviť v prípade poškodenia. Ak sú tieto súčasti chybné alebo poškodené, obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis pre výmenu celého komponentu.

## KOMUNIKAČNÁ JEDNOTKA T-BOX A CFMOTO RIDE

Vaše vozidlo môže byť vybavené telematickým komunikačným modulom T-BOX. CFMOTO RIDE je inteligentná, sietovo prepojená platforma mobilných služieb, ktorá ako svoje jadro poskytuje prepojenie vodiča so strojom. CFMOTO RIDE je určená na poskytovanie plnohodnotnej služby pre nadšencov motoristického športu online. Telematický modul alebo T-BOX je inteligentný terminál vozidla, ktorý vytvára komunikačný most medzi vlastníkmi a vozidlami prostredníctvom aplikácie CFMOTO RIDE. Keď je vaše vozidlo vybaveno modulom T-BOX, môže si majiteľ užívať inteligentné funkcie CFMOTO RIDE. Telematický modul je na vybraných trhoch voliteľný. Informujte sa u svojho predajcu, či je vaše vozidlo vybavené telematikou (T-BOX).



CFMOTO RIDE poskytuje rôzne chytré funkcie, ako je príručka pre majiteľov vozidla, jazdné detaily, navigácia, aktualizácia Over - The- Air (OTA), geofence , statické pripomienutie atď. Dostupné funkcie sa budú lísiť podľa konfigurácie vozidla/modelu a požiadaviek globálneho trhu. Stiahnite si prosím CFMOTO RIDE a užite si inteligentný zážitok z jazdy!

### POZNÁMKA

Poskytovateľom aplikácie CFMOTO Ride vrátane dátových služieb je spoločnosť CFMOTO (Zhejiang CFMOTO Power CO., LTD). Dátové služby môžu byť ďalej spoplatnené.

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

### ČISTENIE UTV

Udržiavanie vášho vozidla čistého nielen zlepší jeho vzhľad, ale môže tiež predĺžiť životnosť rôznych komponentov. S niekoľkými opatreniami môže byť váš UTV vyčistené podobne ako automobil.

### UMÝVANIE UTV

Najlepší a najbezpečnejší spôsob, ako umyť UTV, je pomocou záhradnej hadice a jemným mydlovým roztokom. Použite profesionálny typ umývacích rukavíc, najprv umývajte hornú časť a potom spodnú časť. Opláchnite vodou a osušte ideálne jelenicou, aby ste zabránili vzniku vodných škvŕn.

### POZNÁMKA

Ak sú bezpečnostné a varovné štítky poškodené, obráťte sa na svojho predajcu pre ich výmenu.

### POZNÁMKA

CFMOTO neodporúča používanie vysokotlakových umývacích hadíc (WAP). Pokiaľ stroj umývate týmto zariadením, vyhnite sa poškodeniu ložísk, tesnení prevodovky, bŕzd, varovných štítkov a vniknutiu vody do vzduchového filtra alebo elektrického systému. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo vysokotlakové umývačky. Niektoré pracie prostriedky znehodnocujú gumové časti. Použite čistiace prostriedky typu umývacieho mydla.

### POZNÁMKA

Po umytí a osušení stroje všetky potrebné komponenty namažte. Naštartujte stroj a nechajte bežať na voľnobeh, aby sa odparila zvyšková vlhkosť z motora alebo výfukovej sústavy.

### VOSKOVANIE UTV

Váš UTV možno voskovať ľubovoľným neabrazívnym automobilovým pasty voskom. Vyhnite sa použitie drsných čističov, pretože môžu poškriabať povrch.

**!VAROVANIE!**

Niekteré produkty, vrátane repellentov a chemikálií, môžu poškodiť plastové povrhy.  
Budťte opatrní pri používaní týchto výrobkov v blízkosti plastových povrchov.

**MAZANIE**

Skontrolujte všetky lanká a namažte mazivom. Dodržujte pokyny pre mazanie v časti údržby v servisnej príručke, na dôkladné a účelné namazanie všetkých súčastí stroja použite celoročné mazivo.

**SKLADOVANIE AKUMULÁTORA**

Vyberte akumulátor z vozidla a uistite sa, že je pred uložením úplne nabitý.

**NEMRZNÚCA CHLADIACA ZMES**

Skontrolujte silu chladiacej kvapaliny motora a v prípade potreby vymeňte. Chladiaca kvapalina by mala byť menená každé dva roky.

**SKLADOVACIE PRIESTORY**

Dofúknite pneumatiky na stanovený tlak vzduchu a podoprite UTV tak aby kolesá boli 30mm ~ 40 mm od zeme. Uistite sa, že skladovací priestor je dobre vetraný a prikryte UTV plachtou.

**POZNÁMKA**

Nepoužívajte plastové alebo vrstvené materiály. Neumožňujú dostatočnú ventiláciu a môžu podporiť koróziu a oxidáciu častí stroja.

**PREVÁŽANIE UTV**

UTV nemožno prepravovať vo vzpriamenej polohe, pri preprave vozidla dodržiavajte tieto postupy:

1. Vypnite motor a vyberte kľúč, aby nedošlo k strate počas prepravy.
2. Zaradte ľubovoľný rýchlosťny stupeň, okrem parkovacej polohy - "P", zablokujte predné a zadné kolesá, aby ste zabránili pohybu UTV.
3. Súčasne upevnite predný aj zadný rám vozidla UTV, zabráňte tomu, aby sa UTV posúvala alebo sa počas prepravy pohybovala.
4. Uistite sa, že je viečko palivovej nádrže, olejové viečko a sedlo správne nainštalované.

**!VAROVANIE!**

Nikdy neprepravujte UTV so zaradeným stupňom "P", inak by mohlo dôjsť k poškodeniu motora

## DIAGNOSTIKA A RIEŠENIA

### Motor netočí

Možná príčina	Riešenie
Poistka vyhorela	Znovu zasuňte / vymeňte poistku
Nízke napätie batérie	Nabite batériu na 12,8 V, uistite sa o jej kondíciu
Voľné konektory batérie	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Voľné konektory štartéra	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Tlačidlo vypnutia motora	Skontrolujte správnu funkciu
Štartovacie cyklus nedobehne do konca - zaradený prevodový stupeň	Zošliapnite brzdu alebo zaraďte "N" alebo "P"

### Motor zvoní alebo klepe

Možná príčina	Riešenie
Znovu zasuňte / vymeňte poistku	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Nekvalitné palivo / palivo s nízkym oktánovým č.	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Nesprávne načasovanie zapaľovania	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte sviečku

### Motor sa zastavil / stráca silu

Možná príčina	Riešenie
Prehriatie motora	Vyčistite clonu chladiča a vonkajšie jadro; vyčistite vonkajší povrch motora alebo sa obráťte na autorizovaného predajcu
Nedostatok paliva	Doplňte palivo (E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín)
Zalomené / upchaté odvzdušňovacie potrubia palivovej nádrže	Skontrolujte / vymeňte, obráťte sa na autorizovaného predajcu
Palivo kontaminované vodou	Vymeňte za nové palivo
Vypálené alebo chybné sviečky	Skontrolujte, očistite, príp. vymeňte
Opotrebované alebo chybné vodiče sviečky	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Nesprávna medzera sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte medzeru podľa špecifikácií, vymeňte
Uvoľnené zapaľovanie	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Nízke napätie akumulátora	Dobite akumulátor na 12,8V; skontrolujte nabíjací systém
Upchatý vzduchový filter	Skontrolujte a príp. vymeňte
Porucha obmedzovača rýchlosť spiatočky	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
El. porucha ovládanie plynu	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Iná mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaného predajcu

### Motor točí, ale neštartuje

Možná príčina	Riešenie
Motor točí, ale neštartuje	Doplňte palivo
Upchatý palivový filter	Skontrolujte a príp. vymeňte
Palivo kontaminované vodou	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Palivové čerpadlo nefunguje	Skontrolujte čerpadlo a poistky, príp. vymeňte
Starý alebo zlý typ paliva	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Vypálené ale poškodené sviečky	Skontrolujte sviečky, príp. vymeňte
Sviečka nedáva iskru	Skontrolujte sviečky, uistite sa že je hl. spínač vypnutý.

Kľúková skriňa je naplnená vodou alebo palivom	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Upchatý vzduchový filter	Skontrolujte a príp. vymeňte, príp. vymeňte sviečky
Upchaté vstrekovanie paliva	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Nízke napätie akumulátora	Dobite batériu na 12,8V; skontrolujte nabíjací systém
Mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaného predajcu

### Spätný ráz

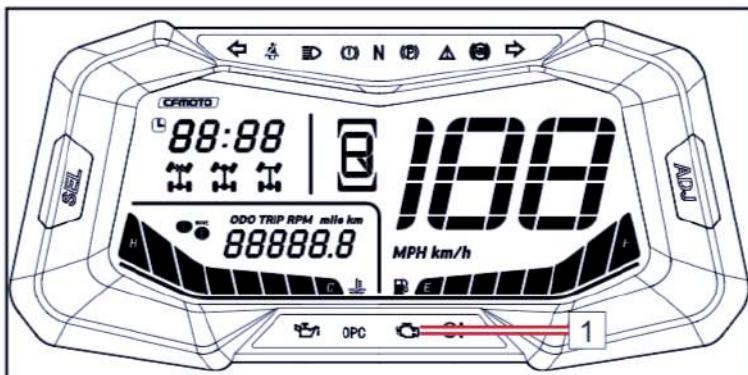
Možná príčina	Riešenie
Slabá iskra od sviečky	Skontrolujte príp. vymeňte sviečky
Zlá medzera sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte medzera podľa špecifikácií príp. vymeňte sviečky
Starý alebo zlý typ paliva	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Zlá inštalácia kálov sviečky	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Zlé časovanie štartovanie	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Porucha obmedzovača rýchlosťi	Obráťte sa na autorizovaného predajcu

### Motor točí ale neštartuje

Možná príčina	Riešenie
Vypálené alebo chybné sviečky	Skontrolujte, príp. vymeňte sviečky
Opotrebované alebo chybné vodiče sviečky	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Nesprávna medzera sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte medzera podľa špecifikácií príp. vymeňte
Povolené elektrické konektory	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Palivo kontaminované vodou	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Nízke napätie akumulátora	Dobite akumulátor na 12,8V; skontrolujte nabíjací systém
Zalomené / upchaté odvzdušňovacie potrubia palivovej nádrže	Skontrolujte a vymeňte
Nesprávne palivo	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Upchatý vzduchový filter	Skontrolujte a príp. vymeňte, príp. vymeňte sviečky
Porucha obmedzovača rýchlosťi spíatočky	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
El. porucha ovládanie plynu	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Iná mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Chudobná / bohatá palivová zmes	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
Nízka hladina paliva / Kontaminované palivo	Vymeňte palivo / vyčistite palivový systém
Nízke oktánové číslo paliva	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín
Upchatý palivový filter	Vymeňte filter
Vysoké oktánové číslo paliva	Vymeňte za palivo s min. E10 alebo 95 (RON) oktánový bezolovnatý benzín

### **Indikátor chyby vstrekovania (EFI)**

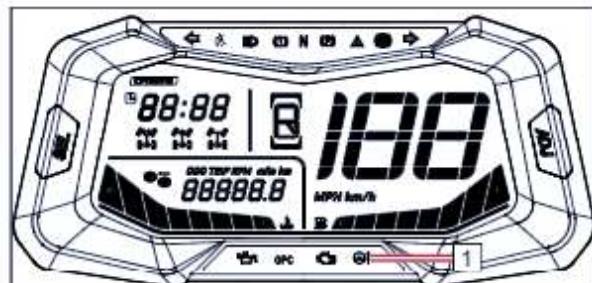
Systém elektronického vstrekovania paliva (EFI) vo vozidle obsahuje funkciu autodiagnostiky, ktorá rozsvieti kontrolku poruchy (MIL), ak zistí problém. Pokiaľ tento indikátor bliká, kontaktujte svojho predajcu. V normálnej prevádzke bude indikátor EFI zhasnutý.



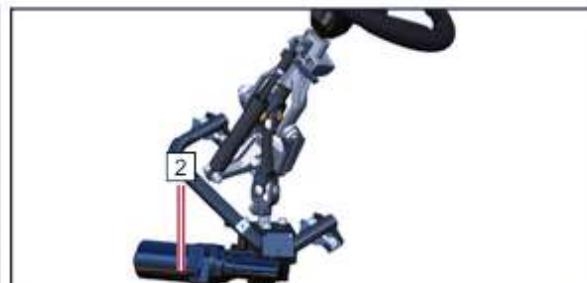
**1 | EFI Indicator**

### **Indikátor chyby posilňovača riadenia (EPS)**

Systém elektronického posilňovača riadenia vo vašom vozidle obsahuje funkciu autodiagnostiky, ktorá rozsvieti kontrolku poruchy (MIL), ak zistí problém, keď tento indikátor bliká, kontaktujte svojho predajcu. V normálnej prevádzke bude indikátor EPS svietiť po zapnutí spínača zapaľovania, ale EPS nebude fungovať. Po naštartovaní motora bude indikátor EPS zhasnutý a EPS začne fungovať. V prípade problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu.



**1 | EPS Indicator**



**2 | EPS Assembly**

Riadenie bez EPS	1 – Konektory majú zlý kontakt alebo sú rozpojené 2 - Vyhorená poistka 3 - Poškodené relé 4 - Regulátor, motor EPS alebo senzor je zničený	1 – Skontrolujte či sú všetky piny správne zasunuté 2 – Vymeňte poistku 40A 3 – Kontaktujte dealera 4 – Kontaktujte dealera
EPS sa správa inak pri zatáčaní doprava a doľava	1 - Odchýlka stredného výstupného napäcia 2 - Regulátor, motor EPS alebo senzor je zničený	1 – Kontaktujte dealera 2 – Kontaktujte dealera
Ked' je EPS zapnuté riadenie ťahá do strán	1 – Motor EPS je umiestnený naopak 2 – Porucha regulátoru alebo čidla	1 – Kontaktujte dealera 2 – Kontaktujte dealera

Riadenie ide ťažko	1 – Akumulátor stráca napätie 2 - Nedostatočný tlak v predných pneu 3 - Poškodenie motora (zníženie výkonu)	1 – Nabite akumulátor 2 - Dofúknite pneumatiky 3 - Kontaktujte dealera
EPS je hlučné	1 - Poškodenie motora EPS 2 - Medzera dolnej hriadele riadenia alebo mechanického riadenia je príliš veľká 3 - Uvoľnená dolná hriadeľ riadenia	1 – Kontaktujte dealera 2 – Kontaktujte dealera 3 – Kontaktujte dealera

## **DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE**

### **PRÍSLUŠENSTVO**

Vaše vozidlo umožňuje montáž širokého sortimentu pracovného príslušenstva. Váš díler Vám môže ponúknutť široký sortiment vhodného a schváleného príslušenstva. Zásady montáže a použitia príslušenstva vždy prediskutujte s dealerom a vyžiadajte si jeho súhlas s použitím príslušenstva. Montáž neschváleného príslušenstva je striktne zakázaná a môže byť v prevádzke vysoko nebezpečná!

### **ZÁRUKA**

#### **LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA STROJE JOURNEYMAN CFMOTO**

Dovozca týmto zaručuje pôvodnému kupcovi, že originálne diely nového stroja JourneyMan budú v prípade porúch spôsobených chybnou montážou, chybným spracovaním, alebo chybným materiálom bezplatne vymenené. Práca spojená s výmenou týchto dielov nebude účtovaná. Táto záruka sa nevzťahuje na ďalšie náklady spojené s dopravou stroja do servisného centra, umývaním a ďalšími úkonmi priamo nesúvisiacimi so poruchou. Taktiež sa nevzťahuje na diely spotrebného charakteru, podliehajúce prirodzenému opotrebeniu, ktoré môžu mať nižšiu životnosť, než je životnosť celého stroja. Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie stroja spôsobené bežným prevádzkou vozidla.

Pôvodný kupujúci musí prevádzkovať a udržiavať stroj podľa inštrukcií uvedených v tomto manuáli a na štítkoch stroja. Po objavení poruchy musí túto skutočnosť písomne oznámiť najneskôr do 10 dní na adresu autorizovaného dealera.

### **VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY**

Táto limitovaná záruka nezahrňuje akúkoľvek náhradu za zlyhanie dielov, alebo poškodenie stroja pri zistení nasledujúcich okolností:

- Abnormálne zaťaženie a prevádzku stroja, zahŕňajúce prejdenie viac ako 10 000 km v čase trvania záručnej lehoty alebo používanie v extrémne sťažených podmienkach, kladúcich na stroj zvýšené nároky, než je obvyklé.
- Zanedbanie údržby, servisných operácií a použitie neschválených, neoriginálnych a nevhodných dielov a náplní.
- Hrubé zaobchádzanie so strojom.
- Nevhodné používanie stroja, zahŕňajúci pretekanie, skákanie, kaskadérsky štýl jazdy, alebo ďalšie aktivity v tomto manuáli zakázané.
- Prenájmu, či nájmu stroja a použitia stroja na komerčné účely.



© 2025

*Zmena vyhradená.*